



# 7255 // CLEAN STEP

## Sicherheitsschuhe / Risikokategorie II

### Safety shoes / Risk category II

<b>DE</b>	
<b>Anleitungen und Informationen des Herstellers</b>	
Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II Abschnitt 1.4. Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre sorgfältig vor Gebrauch der PSA durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der PSA beizufügen, bzw. dem Empfänger der PSA auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Informationsbroschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.	
Sicherheitsschuhe	Risikokategorie II
Größe(n)	35-48
Zertifizierung	EN ISO 20345
Notifizierte Stelle	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. Marie-Curie-Strasse 19 66953 PIRMASENS Germany
Kennnummer	0193

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de) eingesehen werden.

Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung der Risikokategorie II. Dieses schützt Sie gegen: Mechanische Risiken. Andere als die oben genannten Anwendungsbereiche sind ausdrücklich ausgeschlossen. Dieses Produkt bietet daher, unter anderem, keinen Schutz gegen: Chemikalien, Mikroorganismen, Kälte, thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer), Stromschläge, Strahlung, Schnitte durch Kettensägen, flüssige Metallspritzer. Bitte beachten Sie die angebrachten Piktogramme, Hinweise und die dazugehörigen Leistungsstufen.

Lagerung / Nutzung / Überprüfung: Kühl und trocken lagern. Von direktem Sonnenlicht, UV-Strahlen oder Ozonquellen fernhalten. Nicht im geknickten Zustand oder unter Gewichtbelastung lagern. Das Produkt möglichst in der Originalverpackung lagern bzw. transportieren. Einflüsse wie Licht, Feuchtigkeit, Temperatur sowie natürliche Werkstoffveränderungen, während eines längeren Zeitraumes, können eine Änderung der Produkteigenschaften zur Folge haben. Exakte Angaben zur Lagerzeit und der Lebensdauer der PSA sind nicht möglich, da beide Parameter u. a. von der jeweiligen Art der Lagerung, Temperatur, Feuchtigkeit, dem Verschleißgrad und der Verwendungsintensität abhängen. Überprüfen Sie dieses Produkt daher nach einer längeren Lagerung sowie vor und nach jeder Nutzung auf Schäden oder Werkstoffveränderungen (z. B. spröde, rissige Beschichtungen / Materialien, Löcher, Farbveränderungen etc.). Überprüfen Sie dieses Produkt vor jeder Nutzung auf Eignung für die vorgesehene Tätigkeit und auf die korrekte Größe. Ungeeignete oder fehlerhafte Produkte sind zu entsorgen und auf keinen Fall zu verwenden. Die Größe des Produkts kann z. B. durch Dehnung von den Angaben abweichen.

Alle Leistungen wurden durch Prüfungen unter Laborbedingungen ermittelt. Es wird daher eine Überprüfung empfohlen, ob die PSA für die vorgesehene Verwendung geeignet ist, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von verschiedenen Parametern (z. B. Temperatur, Abrieb, Verwendungsintensität) von denen der Baumusterprüfung abweichen können. Wurde PSA bereits verwendet, kann diese, aufgrund des Verschleißgrades, geringere Leistungen bieten. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes.

Reinigung / Wartung: Das Produkt sollte mit einem feuchten Tuch (lauwarmes Wasser), ohne Chemikalien oder durch Abürsten gereinigt und an der Luft getrocknet werden. Überprüfen Sie dieses Produkt nach der Reinigung und vor dem erneuten Tragen auf Schäden. Beschädigte Produkte nicht wiederverwenden. Je nach Art der Reinigung, kann sich diese negativ auf die Leistung des Produktes auswirken. Der Hersteller übernimmt daher, nach einer unsachgemäß durchgeführten Reinigung, keine Verantwortung mehr für das Produkt.

Entsorgung: Entsorgen Sie dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll. Nach beabsichtigtem oder unbeabsichtigtem Kontakt mit Chemikalien, kann dieses Produkt durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. In diesem Fall ist die Entsorgung in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.

Besondere Hinweise: PSA kann bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit empfohlen.

<b>EN ISO 20345:2011</b>	<b>Sicherheitsschuhe</b>	
Kategorie:	S2 SRC	
Kategorie	Grundanforderungen	Zusatzanforderungen
SB	X	
S1	X	Geschlossener Fersenbereich, Antistatische Eigenschaften, Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich, Kraftstoffbeständigkeit
S2	X	S1, zuzüglich Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme*
S3	X	S2, zuzüglich Durchtrittsicherheit, Profisolhle
Weitere Symbole		
P	Durchtrittsicherheit	WR Wasserdichtheit
C	Leitfähige Schuhe	M Mittelfußschutz
A	Antistatische Schuhe	AN Knöchelschutz
I	Elektrisch isolierende Schuhe	CR Schnittfestigkeit
E	Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich	WRU Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme*
HI	Wärmeisolierung des Sohlenkomplexes	HRO Verhalten gegenüber Kontaktwärme
CI	Kälteisolierung des Sohlenkomplexes	FO Kraftstoffbeständigkeit
SRA	Rutschhemmung (Testverfahren: Keramikfliese/Reinigungsmittel)	

SRB	Rutschhemmung (Testverfahren: Stahlboden/Glycerin)
SRC	Rutschhemmung (Testverfahren: SRA und SRB bestanden)
* Obermaterial: Schutz gegen Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme.	
Antistatische Schuhe: Antistatische Schuhe sollten benutzt werden, wenn die Notwendigkeit besteht, eine elektrostatische Aufladung durch Ableiten der elektrischen Ladungen zu vermindern, so dass die Gefahr der Zündung z. B. entflammbarer Substanzen und Dämpfe durch Funken ausgeschlossen wird, und wenn die Gefahr eines elektrischen Schlags durch ein elektrisches Gerät oder durch spannungsführende Teile nicht vollständig ausgeschlossen ist. Es sollte jedoch darauf hingewiesen werden, dass antistatische Schuhe keinen hinreichenden Schutz gegen einen elektrischen Schlag bieten können, da sie nur einen Widerstand zwischen Boden und Fuß aufbauen. Wenn die Gefahr eines elektrischen Schlags nicht völlig ausgeschlossen werden kann, müssen weitere Maßnahmen zur Vermeidung dieser Gefahr getroffen werden. Solche Maßnahmen und die nachfolgend angegebenen zusätzlichen Prüfungen sollten Teil des routinemäßigen Unfallverhütungsprogramms am Arbeitsplatz sein. Die Erfahrung hat gezeigt, dass für antistatische Zwecke der Leitweg durch ein Produkt während seiner gesamten Lebensdauer einen elektrischen Widerstand von unter 1000 MΩ haben sollte. Ein Wert von 100 kΩ wird als unterste Grenze für den Widerstand eines neuen Produktes spezifiziert, um begrenzten Schutz gegen gefährliche elektrische Schläge oder Entzündung durch einen Defekt an einem elektrischen Gerät bei Arbeiten bis zu 250 V sicherzustellen.	
Es sollte jedoch beachtet werden, dass der Schuh unter bestimmten Bedingungen einen nicht hinreichenden Schutz bietet; daher sollte der Benutzer des Schuhs immer zusätzliche Schutzmaßnahmen treffen. Der elektrische Widerstand dieses Schuhtyps kann sich durch Biegen, Verschmutzung oder Feuchtigkeit beträchtlich ändern. Dieser Schuh wird seiner vorbestimmten Funktion bei Tragen unter nassen Bedingungen möglicherweise nicht gerecht. Daher ist es notwendig dafür zu sorgen, dass das Produkt in der Lage ist, seine vorbestimmte Funktion der Ableitung elektrostatischer Aufladungen zu erfüllen und während seiner gesamten Gebrauchsdauer einen gewissen Schutz zu bieten. Dem Benutzer wird daher empfohlen, eine Vor-Ort-Prüfung des elektrischen Widerstands festzulegen und diese regelmäßig und in kurzen Abständen durchzuführen. Schuhe der Klassifizierung I können bei längerer Tragezeit Feuchtigkeit absorbieren und unter feuchten und nassen Bedingungen leitfähig werden. Wird der Schuh unter Bedingungen getragen, bei denen das Sohlenmaterial kontaminiert wird, sollte der Benutzer die elektrischen Eigenschaften seiner Schuhe jedes Mal vor Betreten eines gefährlichen Bereichs überprüfen.	
In Bereichen, in denen antistatische Schuhe getragen werden, sollte der Bodenwiderstand so sein, dass die vom Schuh gegebene Schutzfunktion nicht aufgehoben wird. Bei der Benutzung sollten keine isolierenden Bestandteile zwischen der Innensehle des Schuhs und dem Fuß des Benutzers eingelegt werden. Falls eine Einlage zwischen Innensehle und dem Fuß eingebracht wird, sollte die Verbindung Schuh/Einlage auf ihre elektrischen Eigenschaften hin geprüft werden.	
Weitere Hinweise: Zum Schuhe putzen kann, je nach Bedarf, handelsübliche Schuhcreme verwendet werden. Dabei sind die entsprechenden Hinweise des Herstellers zu beachten, ob die Schuhcreme für die vorliegenden Schuhe geeignet ist.	
Jede unerlaubte Änderung des vorliegenden Schuhs führt dazu, dass die Baumusterzulassung ungültig wird. Dies liegt z. B. vor, wenn die Einlegesohle ausgetauscht wird. Die Schuhe wurden mit der gelieferten und bereits eingelegten Einlegesohle geprüft und zertifiziert und dürfen somit auch nur mit dieser Einlegesohle benutzt werden. Die Einlegesohle darf nur durch eine vergleichbare Einlegesohle des ursprünglichen Schuhherstellers ersetzt werden. Bei Bedarf können semi-orthopädische oder orthopädische Einlegesohlen verwendet werden, sofern die Schuhe entsprechend zertifiziert wurden. Bitte beachten Sie die Markierung des Schuhs. Für weitere Informationen können Sie uns jederzeit kontaktieren.	
Allgemein gibt es zwei Typen von durchtrittsichereren Schuhen bei Sicherheitsschuhen. Beide Typen erreichen die Mindestanforderungen für die Durchtrittsicherheit des auf dem Sicherheitsschuh angegebenen Standards, aber jeder Typ hat zusätzliche Vorteile oder Nachteile:	
Metall: Wird weniger durch die Form von scharfen Objekten oder Risiken (z. B. Durchmesser, Geometrie, Schärfe) beeinflusst. Durch Einschränkungen in der Schuhherstellung kann jedoch nicht der gesamte untere Bereich des Schuhs abgedeckt werden.	
Nichtmetall: Kann leichter und flexibler sein und eine größere Fläche, verglichen mit Metall, abdecken. Aber die Durchtrittsicherheit wird mehr von der Form scharfer Objekten oder Risiken (z.B. Durchmesser, Geometrie, Schärfe) beeinflusst.	
Bei höheren Anforderungen an die Durchtrittsicherheit, z. B. in der Baubranche, empfehlen wir daher den Einsatz von S3 Sicherheitsschuhen mit Stahlzwichensohle.	

Hersteller

Jahr und Monat der Herstellung

Anleitungen und Informationen des Herstellers lesen

CE-Kennzeichnung

EAC-Kennzeichnung

UKSEPRO-Kennzeichnung

**EN**

**Manufacturer's instructions and information**

Information brochure for personal protective equipment (PPE) according to Regulation (EU) 2016/425, annex II point 1.4. Please read this information brochure carefully before using the PPE. You are obligated to enclose this information brochure when passing on the PPE or to hand it over to the recipient of the PPE. For this purpose, this information brochure may be reproduced without restriction.

Safety shoes

35-48

Risk category II

Certification

EN ISO 20345

Notified body	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. Marie-Curie-Strasse 19 66953 PIRMASENS Germany 0193
Identification number	

The CE marking certifies that the product complies with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425. The EU declaration of conformity can be viewed at [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de). This product is personal protective equipment of risk category II. It protects you against: mechanical hazards. Other areas of application than those mentioned above are expressly excluded. This product therefore provides, among other things, no protection against: chemicals, microorganisms, cold, thermal risks (heat and/or fire), electric shock, radiation, cuts through chain saws, molten metal splashes. Please note the pictograms, notes and the corresponding performance levels.

Storage / use / servicing: Store in a cool, dry place. Keep away from direct sunlight, UV rays or ozone sources. Do not store in a buckled condition or under weight load. If possible, store or transport the product in its original packaging. Influences such as light, humidity, temperature and natural changes in materials over a longer period of time can lead to changes in product properties. Exact information on storage time and service life of the PPE is not possible, since both parameters depend on the respective type of storage, temperature, humidity, degree of wear and intensity of use, among other things. Check this product for damage or material changes (e.g. brittle, cracked coatings / materials, holes, colour changes etc.) after prolonged storage and before and after each use. Before each use, check this product for suitability for the intended activity and for the correct size. Unsuitable or defective products must be disposed of and never used. The size of the product may differ from the specifications, e.g. due to stretching.

All performances were determined by tests under laboratory conditions. It is therefore recommended to check whether the PPE is suitable for the intended use, as the conditions at the workplace can differ from those of the type examination depending on various parameters (e.g. temperature, abrasion, intensity of use). If PPE has already been used, it can offer lower performance due to the degree of wear. The manufacturer accepts no responsibility for any improper use of the product.

Cleaning / maintenance: The product should be cleaned with a damp cloth (warm water) without chemicals or by brushing and dried in the air. Check this product for damage after cleaning and before wearing it again. Do not reuse damaged products. Depending on the type of cleaning, this can have a negative effect on the performance of the product. The manufacturer accepts no responsibility for any improper cleaning of the product.

Disposal: Dispose of with household waste. This product may be contaminated by environmentally harmful or hazardous substances after intended or unintended contact with chemicals. In this case, disposal must be carried out in accordance with the local legal regulations.

Special notes: PPE can cause allergic reactions. Special care is recommended in case of known hypersensitivity.

<b>EN ISO 20345:2011</b>	<b>Safety shoes</b>	
Category:	S2 SRC	
Category	Basic requirements	Additional requirements
SB	X	
S1	X	Closed seat region, Antistatic properties, Energy absorption of seat region, Resistance to fuel oil
S2	X	S1, plus water penetration and absorption*
S3	X	S2, plus penetration resistance, deated outsole
Further symbols		
P	Penetration resistance	WR Water resistance
C	Conductive footwear	M Metatarsal protection
A	Antistatic footwear	AN Ankle protection
I	Electrically insulating footwear	CR Cut resistance
E	Energy absorption of seat region	WRU Water penetration and absorption*
HI	Heat insulation of sole complex	HRO Resistance to hot contact
CI	Cold insulation of sole complex	FO Resistance to fuel oil

SRA	Slip resistance (Condition: Ceramic tile floor/cleaning agent)
SRB	Slip resistance (Condition: Steel floor/glycerine)
SRC	Slip resistance (Condition: SRA and SRB passed)

\* Upper: Protection against water penetration and absorption.

Antistatic footwear should be used if it is necessary to minimize electrostatic build-up by dissipating electrostatic charges, thus avoiding the risk of spark ignition of, for example, flammable substances and vapours, and if the risk of electric shock from any electrical apparatus or live parts has not been completely eliminated. It should be noted, however, that antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against electric shock as it only introduces a resistance between foot and floor. If the risk of electric shock has not been completely eliminated, additional measures to avoid this risk are essential. Such measures, as well as the additional tests mentioned below, should be a routine part of the accident prevention programme at the workplace. Experience has shown that, for antistatic purposes, the discharge path through a product should normally have an electrical resistance of less than 1 000 MΩ at any time throughout its useful life. A value of 100 kΩ is specified as the lowest resistance limit of a product, when new, in order to ensure some limited protection against dangerous electric shock or ignition in the event of any electrical apparatus becoming defective when operating at voltages of up to 250 V.

However, under certain conditions, users should be aware that the footwear might give inadequate protection and additional provisions to protect the wearer should be taken at all times. The electrical resistance of this type of footwear can be changed significantly by flexing, contamination or moisture. This footwear might not perform its intended function if worn in wet conditions. It is, therefore, necessary to ensure that the product is capable of fulfilling its designed function of dissipating electrostatic charges and

also of giving some protection during its entire life. It is recommended that the user establish an in-house test for electrical resistance, which is carried out at regular and frequent intervals. Class I footwear can absorb moisture and can become conductive if worn for prolonged periods in moist and wet conditions. If the footwear is worn in conditions where the soiling material becomes contaminated, wearers should always check the electrical properties of the footwear before entering a hazard area.

Where antistatic footwear is in use, the resistance of the flooring should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear. In use, no insulating elements should be introduced between the inner sole of the footwear and the foot of the wearer. If any insert is put between the inner sole and the foot, the combination footwear/insert should be checked for its electrical properties.

Further information: Shoe polish can be used to polish shoes, if necessary. The manufacturer's instructions must be followed to determine whether the shoe polish is suitable for these shoes.

Any unauthorized modification of the present shoe will invalidate the type approval. This is the case, for example, when the insole is replaced. The shoes have been tested and certified with the supplied and already inserted insole and may therefore only be used with this insole. The insole may only be replaced by a comparable insole from the original shoe manufacturer. If necessary, semi-orthopaedic or orthopaedic insoles can be used, if the shoes are certified accordingly. Please pay attention to the marking of the shoe. For further information please contact us at any time.

In general, there are two types of penetration resistant insoles for safety shoes. Both types meet the minimum requirements for penetration resistance of the standard specified on the safety shoe, but each type has additional advantages or disadvantages:

Metat: Is less influenced by the shape of sharp objects or risks (e.g. diameter, geometry, sharpness). However, due to restrictions in shoe production it is not possible to cover the entire lower part of the shoe. Non-metal: Can be lighter and more flexible, covering a larger area than metal. But the penetration resistance is more influenced by the shape of sharp objects or risks (e.g. diameter, geometry, sharpness). Therefore, we recommend the use of S3 safety shoes with a steel midsole in case of higher requirements regarding penetration resistance, e.g. in the construction industry.

Manufacturer	Year and month of production		
Read the manufacturer's instructions and information	CE marking	EAC marking	UkrSepro marking

<b>FR</b>	
<b>Instructions et informations du fabricant</b>	
Broschüre d'information sur les équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425, annexes I et section 1.4. Veuillez lire soigneusement cette brochure d'information avant l'utilisation de l'EPI. Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information en cas de transfert de l'EPI, ou de la remettre au destinataire de l'EPI. Cette brochure d'information peut être sans restriction reproduite à cet effet.	
Chaussures de sécurité	Catégorie de risque II
Dimension(s)	35-48
Certification	EN ISO 20345
Organisme notifié	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. Marie-Curie-Strasse 19 66953 PIRMASENS Germany
N° d'identification	0193

Le marquage CE atteste que le produit répond aux exigences fondamentales en matière de protection de la santé et de sécurité du Règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité CE peut être consultée à [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de).

Ce produit est un équipement de protection individuelle de la catégorie de risque II. Il vous protège contre les risques suivants: Risques mécaniques. Tous les domaines d'application autres que ceux susmentionnés sont expressément exclus. Ce produit n'offre donc aucune protection notamment contre les risques suivants: Produits chimiques, Micro-organismes, Froid, Risques thermiques (chaleur et/ou feu), Chocs électriques, Rayonnement, Coupures pendant le tronçonnage, Projections de métal fondu. Merci de respecter les pictogrammes et consignes apposés, et les niveaux de performances associés.

Entreposage/utilisation/contrôle : Stocker au frais et au sec. Tenir éloigné de la lumière du jour directe, du rayonnement ultraviolet ou des sources d'ozone. Ne pas entreposer à l'état plié ou sous une forte charge. Stocker et transporter le produit dans la mesure du possible dans l'emballage d'origine. Les facteurs tels que la lumière, l'humidité, la température et les modifications naturelles du matériau pendant une période prolongée peuvent occasionner une modification des propriétés du produit. Il est impossible de fournir des indications précises sur la durée de stockage et la durée de vie de l'EPI, car les deux paramètres dépendent entre autres du type respectif de stockage, de la température, de l'humidité, du degré d'usure et de l'intensité d'usage. Vérifiez par conséquent les dommages ou modifications de matériau sur ce produit après un stockage prolongé, avant et après chaque utilisation (par ex. revêtements/matériaux poreux, fissures, trous, décolorations, etc.). Vérifiez avant chaque utilisation l'adaptabilité de ce produit à l'activité prévue et sa dimension adaptée. Les produits inadaptés ou défectueux doivent être éliminés et ne doivent en aucun cas être utilisés. La dimension du produit peut diverger des indications, par ex. par l'allongement.

Toutes les performances ont été déterminées par des essais en conditions de laboratoire. Il est par conséquent recommandé de vérifier si l'EPI est adapté à l'application prévue, car les conditions sur le lieu de travail peuvent être différentes en fonction de différents paramètres (par ex. température, usure, intensité d'usage) de celles du contrôle de type. Si l'EPI a déjà été utilisé, il peut offrir des performances moindres

selon le degré d'usure. Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas d'utilisation incorrecte du produit.

Nettoyage/entretien : Le produit doit être nettoyé avec un chiffon humide (eau tiède), sans produits chimiques ou par brossage et être séché à l'air. Vérifiez la présence de dommages sur le produit après le nettoyage et avant de le porter à nouveau. Ne pas utiliser de produits endommagés. Selon le type, le nettoyage peut avoir un effet négatif sur la performance du produit. Le fabricant n'assume par conséquent plus aucune responsabilité sur le produit après la réalisation incorrecte du nettoyage.

Élimination : Éliminez ce produit avec les déchets ménagers. Après un contact volontaire ou involontaire avec des produits chimiques, ce produit peut être pollué par des substances nocives pour l'environnement ou dangereuses. Dans ce cas, l'élimination doit être effectuée en conformité avec la réglementation localement applicable.

Informations particulières : L'EPI peut provoquer des réactions allergiques sur les personnes sensibles. Prudence particulière recommandée en cas de sensibilité connue.

<b>EN ISO 20345:2011</b>	<b>Chaussures de sécurité</b>	
Catégorie:	S2 SRC	
Catégorie	Exigences fondamentales	Exigences supplémentaires
SB	X	
S1	X	Zone du talon fermée, Propriétés antistatiques, Pouvoir d'absorption d'énergie dans la zone du talon, Résistance au carburant
S2	X	S1, pénétration d'eau et absorption d'eau en plus*
S3	X	S2, anti-perforation en sus, semelle à profil
Autres symboles		
P	Anti-perforation	WR Imperméabilité
C	Chaussures à capacité de décharge	M Protection du métatarse
A	Chaussures antistatiques	AN Protège-chevilles
I	Chaussures isolantes électriquement	CR Résistance aux coupures
E	Pouvoir d'absorption d'énergie dans la zone du talon	WRU Pénétration d'eau et absorption d'eau*
HI	Isolation thermique du complexe des semelles	HRO Comportement face à la chaleur de contact
CI	Isolation frigorifique du complexe de semelles	FO Résistance au carburant
SRA	Effet antidérapant (méthode de test : carrelage en céramique/produit de nettoyage)	
SRB	Effet antidérapant (méthode de test : sol en acier/glycérine)	
SRC	Effet antidérapant (méthode de test : SRA et SRB réussis)	

\* Matériau supérieur : Protection contre la pénétration d'eau et l'absorption d'eau.

Chaussures antistatiques : Des chaussures antistatiques doivent être utilisées, lorsque la nécessité existe de réduire les charges électriques par la dissipation de l'électricité statique, afin que le risque d'ignition, par ex. de substances et vapeurs inflammables, par étincelles soit exclu, et lorsque le risque d'une décharge électrique liée à un appareil électrique ou à des pièces sous tension n'est pas intégralement exclu. Il est toutefois nécessaire de signaler que les chaussures antistatiques ne peuvent pas offrir une protection suffisante contre une décharge électrique, car elles développent uniquement une résistance entre le sol et le pied. Si le risque d'une décharge électrique ne peut être complètement exclu, d'autres mesures de prévention de ce danger doivent être prises. De telles mesures et les contrôles supplémentaires indiqués ci-après doivent faire partie du programme de routine de prévention des accidents sur le lieu de travail. L'expérience a démontré que le moyen d'acheminement au travers d'un produit doit avoir une résistance électrique inférieure à 1 000 MΩ pendant toute sa durée de vie pour des finalités antistatiques. Une valeur de 100 kΩ est spécifiée comme seuil minimal de résistance d'un nouveau produit afin de garantir une protection limitée contre les décharges électriques ou inflammation dangereuses dues à un défaut sur un appareil électrique lors de travaux jusqu'à 250 V.

Il est toutefois nécessaire de noter que la chaussure offre une protection insuffisante dans certaines conditions ; c'est la raison pour laquelle l'utilisateur de la chaussure doit toujours prendre des mesures de protection supplémentaires. La résistance électrique de ce type de chaussure peut considérablement changer par la flexion, l'encaissement ou l'humidité. Il est possible que cette chaussure ne remplace pas sa fonction pré-déterminée si elle est portée dans des conditions humides. Il est par conséquent nécessaire de veiller à ce que le produit soit en mesure de remplir sa fonction pré-déterminée de dissipation des charges électrostatiques et d'offrir une certaine protection pendant toute la durée de son utilisation. Il est recommandé à l'utilisateur de définir un contrôle sur site de la résistance électrique, et de l'effectuer régulièrement et à intervalles rapprochés. Les chaussures de classification I peuvent absorber l'humidité pendant un port prolongé et être conductives dans des conditions humides et mouillées. Si la chaussure est portée dans des conditions où le matériau de la semelle peut être contaminé, l'utilisateur devra vérifier les propriétés électriques de ses chaussures avant chaque accès à une zone dangereuse.

Dans les zones dans lesquelles le port de chaussures antistatiques est de mise, la résistance au sol doit permettre de ne pas annuler la fonction de protection apportée par la chaussure. Lors de l'utilisation, aucun composant isolant ne doit être placé entre la semelle intérieure de la chaussure et le pied de l'utilisateur. Si un insert est placé entre la semelle intérieure et le pied, il est nécessaire de vérifier les propriétés électriques de la liaison chaussure/insert.

Autres informations : Il est possible d'utiliser des cirages usuels pour nettoyer les chaussures, si nécessaire. Pour ce faire, les consignes correspondantes du fabricant doivent être respectées pour vérifier si le cirage est adapté à ces chaussures.

Toute modification non autorisée de cette chaussure provoque une invalidation de l'agrément de type. Par ex. lorsque la semelle intérieure doit être remplacée. Les chaussures sont vérifiées et certifiées avec la semelle mobile fournie et déjà insérée et doivent par conséquent être utilisées uniquement avec cette semelle mobile. La semelle mobile peut être uniquement remplacée par une semelle mobile similaire du fabricant original de la chaussure. Si besoin, des semelles mobiles semi-orthopédiques ou orthopédiques

peuvent être utilisées si les chaussures sont certifiées en conséquence. Merci de respecter le marquage de la chaussure. Vous pouvez nous contacter à tout moment pour de plus amples informations..

Il existe généralement deux types d'inserts anti-perforation pour les chaussures de sécurité. Les deux types répondent aux exigences minimales d'anti-perforation de la norme indiquée sur la chaussure de sécurité, mais chaque type présente des avantages ou inconvénients supplémentaires :

Métal : Est moins influencé par la forme d'objets tranchants ou risqués (par ex. diamètre, géométrie, tranchant). Toute la zone inférieure de la chaussure ne peut toutefois pas être couverte en raison des restrictions liées à la fabrication de la chaussure.

Métalloïde : Peut être plus léger et plus souple et couvrir une superficie plus grande, en comparaison avec le métal. Mais l'anti-perforation est davantage influencée par la forme d'objets tranchants ou risqués (par ex. diamètre, géométrie, tranchant).

En cas d'exigences plus fortes en matière d'anti-perforation, par ex. dans le secteur de la construction, nous recommandons par conséquent d'utiliser des chaussures de sécurité S3 avec des semelles intermédiaires en acier.

Fabricant	Année et mois de fabrication.		
Lire les instructions et informations du fabricant	Marquage CE	Marquage EAC	Marquage UkrSepro

<b>IT</b>	
<b>Istruzioni e informazioni del produttore</b>	
Opuscolo informativo per i dispositivi di protezione individuale (DPI) ai sensi del regolamento (UE) 2016/425, allegato II, sezione 1.4. Leggere attentamente questo opuscolo informativo prima di utilizzare i DPI. L'utente è obbligato ad allegare questo opuscolo informativo al momento della cessione dei DPI o di consegnarlo al beneficiario dei DPI. A tal fine, questo opuscolo informativo può essere riprodotto senza limitazioni.	
Chaussures de sécurité	Catégorie di rischio II
Dimensione(i)	35-48
Certificazione	EN ISO 20345
Luogo notificato	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. Marie-Curie-Strasse 19 66953 PIRMASENS Germany
Numero di identificazione	0193

Il marchio CE certifica che il prodotto è conforme ai requisiti fondamentali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità UE può essere consultata all'indirizzo [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de).

Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale della categoria di rischio II. Questo protegge l'utente dai rischi meccanici. Si escludono espressamente campi di impiego diversi da quelli succitati. Questo prodotto non offre protezione contro i prodotti chimici ed i microorganismi, il freddo, i rischi termici (calore e/o fuoco), le scosse elettriche, la radiazione, ferite causate da seghe a catena, schizzi di metallo liquidi. Osservare i pittogrammi allegati, le note e i livelli di prestazione corrispondenti.

Immaggazzinamento / utilizzo / controllo: Conservare in un luogo fresco e asciutto. Tenere lontano da luce solare diretta, raggi UV o fonti di ozono. Non immagazzinare piegato o sotto carico. Se possibile, immagazzinare o trasportare il prodotto nella confezione originale. Influssi come luce, umidità, temperatura così come cambiamenti naturali del materiale, durante un periodo più lungo, possono avere come conseguenza un cambiamento delle proprietà del prodotto. Non sono possibili dati esatti per il tempo di immagazzinamento e la durata dei DPI, poiché entrambi i parametri dipendono tra l'altro dalle modalità di immagazzinamento, dalla temperatura, dall'umidità, dal grado di usura e dall'intensità d'uso. Controllare che il prodotto non presenti danni o campi di materiale (ad es. rivestimenti/materiali screpolati, pieni di crepe, fori, cambiamenti di colore, ecc.) dopo un immagazzinamento prolungato e prima e dopo ogni utilizzo. Prima di ogni utilizzo, verificare che il prodotto sia adatto all'attività prevista e sia di corretta dimensione. I prodotti non idonei o difettosi devono essere smaltiti e non utilizzati. Le dimensioni del prodotto possono differire dalle indicazioni ad esempio a causa di allungamento.

Tutte le prestazioni sono state determinate mediante prove in condizioni di laboratorio. Si consiglia pertanto di verificare se i DPI sono adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni sul posto di lavoro possono differire da quelle della prova del modello di costruzione in relazione a vari parametri (ad es. temperatura, abrasione, intensità d'uso). Se i DPI sono già stati utilizzati, questi possono offrire prestazioni inferiori a causa del grado di usura. Il produttore declina ogni responsabilità per qualsiasi uso improprio del prodotto.

Pulizia / manutenzione: Il prodotto dovrebbe essere pulito con un panno umido (acqua tiepida), senza sostanze chimiche o saponi e asciugato all'aria. Controllare che il prodotto non sia danneggiato dopo la pulizia e prima di indossarlo nuovamente. Non riutilizzare i prodotti danneggiati. A seconda del tipo di pulizia, questo può avere un effetto negativo sulle prestazioni del prodotto. Il produttore non si assume pertanto alcuna responsabilità per il prodotto dopo un'errata pulizia.

Smaltimento: smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. In caso di contatto accidentale o intenzionale con prodotti chimici, questo prodotto deve essere contaminato da sostanze nocive per l'ambiente e pericolose. In questo caso, lo smaltimento deve essere effettuato nel rispetto delle norme di legge locali.

Indicazioni speciali: I DPI possono causare reazioni allergiche nelle persone sensibili. In caso di ipersensibilità nota si raccomanda una cura particolare.

<b>EN ISO 20345:2011</b>	<b>Chaussures de sécurité</b>
--------------------------	-------------------------------



## NITRAS SAFETY PRODUCTS

AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Germany

Phone: +49 2272 9060 0  
Mail: [info@nitras.de](mailto:info@nitras.de)  
Web: [www.nitras.de](http://www.nitras.de)

<p>Categoria:</p>	S2 SRC		
<p>Categoria</p>	<p>Requisiti di base</p>	<p>Requisiti supplementari</p>	
SB	X		
S1	X	Zona del tallone chiusa, Proprietà antistatiche, Capacità d'assorbimento d'energia nella zona del tallone, Resistenza del combustibile	
S2	X	S1, più passaggio dell'acqua e assorbimento dell'acqua*	
S3	X	S2, più protezione dalla penetrazione, suola di gomma intagliata	

Altri simboli			
P	Protezione dalla penetrazione	WR	Impermeabilità
C	Scarpe conduttive	M	Protezione della parte centrale del piede
A	Scarpe antistatiche	AN	Protezione della caviglia
E	Scarpe elettricamente isolanti	CR	Resistenza al taglio
I	Capacità d'assorbimento d'energia nella zona del tallone	WRU	Passaggio dell'acqua e assorbimento dell'acqua*
HI	Isolamento termico (caldo) del complesso della suola	HRO	Comportamento al calore di contatto
CI	Isolamento termico (freddo) del complesso della suola	FO	Resistenza del combustibile
SRA	Resistenza allo scivolamento (procedura di prova: piastrella di ceramica/detergente)		
SRB	Resistenza allo scivolamento (procedura di prova: fondo in acciaio/glicerina)		
SRC	Resistenza allo scivolamento (procedura di prova: SRA e SRB passati)		

\* Materiale esterno: protezione contro il passaggio dell'acqua e l'assorbimento dell'acqua. Scarpe antistatiche: Le scarpe antistatiche dovrebbero essere utilizzate se è necessario ridurre la carica elettrostatica scaricando le cariche elettriche, in modo da eliminare il rischio di ignizione, ad esempio, di sostanze e vapori infiammabili da scintille e se il rischio di scosse elettriche da un dispositivo elettrico o da parti sotto tensione non è completamente escluso. Tuttavia, va notato che le scarpe antistatiche non possono fornire un'adeguata protezione contro le scosse elettriche, in quanto creano solo una resistenza tra il pavimento e il piede. Se il pericolo di scossa elettrica non può essere completamente escluso, è necessario adottare ulteriori misure per evitare il pericolo. Tali misure e le prove supplementari indicate di seguito dovrebbero essere parte del programma di prevenzione ordinaria degli infortuni sul lavoro. L'esperienza ha dimostrato che, a fini antistatici, la conduzione attraverso un prodotto dovrebbe avere una resistenza elettrica inferiore a 1000 MΩ per tutto il suo ciclo di vita. Un valore di 100 kΩ è specificato come limite minimo per la resistenza di un nuovo prodotto per garantire una protezione limitata contro scosse elettriche pericolose o accensione causata da un difetto di un dispositivo elettrico nei lavori fino a 250 V. Tuttavia, va notato che la scarpa fornisce una protezione insufficiente a determinate condizioni; pertanto l'utilizzatore della scarpa dovrebbe sempre adottare misure di protezione supplementari. La resistenza elettrica di questo tipo di scarpa può variare notevolmente a causa di piegamento, sporcizia o umidità. Se indossata sul bagnato, questa scarpa non può svolgere la funzione prevista. È pertanto necessario garantire che il prodotto sia in grado di svolgere la sua funzione predefinita di scaricare le cariche elettrostatiche e di offrire una certa protezione per tutta la sua durata di utilizzo. Si consiglia pertanto all'utente di effettuare una prova in loco della resistenza elettrica e di eseguirla regolarmente e a brevi intervalli. Le scarpe della classificazione I possono assorbire l'umidità per un tempo d'uso più lungo e diventare conduttive sul bagnato. Se la scarpa viene indossata in condizioni di contaminazione della suola, prima di entrare in un'area pericolosa, l'utilizzatore dovrebbe verificare ogni volta le proprietà elettriche delle sue scarpe. Nelle zone in cui le scarpe antistatiche sono indossate, la resistenza al suolo dovrebbe essere tale che la funzione di protezione fondata dalla scarpa non sia annullata. Durante l'uso, nessun componente isolante dovrebbe essere posizionato tra la suola interna della scarpa e il piede dell'utente. Se tra la suola interna e il piede viene inserita una soletta, è opportuno verificare il collegamento scarpa/soletta riguardo alle sue proprietà elettriche.

Altre indicazioni: per pulire le scarpe può essere utilizzata, a seconda del bisogno, una pasta per le scarpe che si trova in commercio. Seguire le istruzioni del produttore per determinare se la pasta per le scarpe è adatta a queste scarpe.

Qualsiasi modifica non autorizzata della presente scarpa invalida l'omologazione. È il caso, ad esempio, della sostituzione della soletta. Le scarpe sono state testate e certificate con la soletta fornita e già inserita e possono quindi essere utilizzate solo con questa soletta. La soletta può essere sostituita solo da una suola simile del produttore originario della scarpa. Se necessario, si possono usare solette semi-ortopediche o ortopediche, purché le scarpe siano certificate adeguatamente. Osservare la marcatura della scarpa. Per ulteriori informazioni l'utente può contattarsi in qualsiasi momento.

In generale, ci sono due tipi di solette resistenti alla penetrazione per scarpe di sicurezza. Entrambi i tipi soddisfano i requisiti minimi per la resistenza alla penetrazione della norma indicata sulla scarpa di sicurezza, ma ogni tipo presenta ulteriori vantaggi o svantaggi:

In metallo: È meno influenzata dalla forma di oggetti appuntiti o dai rischi (ad es. diametro, geometria, rigidità). Tuttavia, a causa dei limiti di produzione delle scarpe non può essere coperta l'intera zona inferiore della scarpa.

Non in metallo: Può essere più leggero e flessibile e coprire una superficie più ampia rispetto al metallo. Ma la resistenza alla penetrazione viene più influenzata dalla forma di oggetti appuntiti o dai rischi (ad es. diametro, geometria, rigidità).

Pertanto, si consiglia l'uso di scarpe di sicurezza S3 con suola interna in acciaio in caso di requisiti più elevati di resistenza alla penetrazione, ad esempio nel settore edile.

	
Produttore	Anno e mese di produzione

np, palmlych substancij i par przez iskry i - jeżeli nie da się całkowicie wykluczyć niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym – przez urządzenie elektryczne lub przez części przewodzące prąd elektryczny. Należy jednak zaznaczyć, że buty antystaticzne nie zapewniają wystarczającej ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym, ponieważ zapewniają one tylko oporność między ziemią i stopą. Jeżeli nie da się całkowicie wykluczyć niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym, należy podjąć dalsze środki mające na celu uniknięcie niebezpieczeństwa. Środki takie i podane poniżej dodatkowe badania powinny być częścią rutynowego programu zapobiegania wypadkom na stanowisku pracy. Doświadczenie pokazało, że do celów antystatycznych droga przewodzenia danego produktu w trakcie jego całego okresu użytkowania powinna mieć oporność elektryczną o wartości poniżej 1000 MΩ. Wartość 100 MΩ oznaczona jest jako dolna granica oporności nowego produktu dla zagwarantowania ograniczonej ochrony przed niebezpiecznym porażeniem prądem elektrycznym lub zaplonem spowodowanym defektem urządzenia elektrycznego w trakcie wykonywania prac przy napięciu do 250 V.

Należy jednak mieć na uwadze, że w określonych warunkach but nie zapewni dostatecznej ochrony; dlatego użytkownik buta powinien zawsze podjąć dodatkowe środki ochrony. Oporność elektryczna danego typu buta może ulec znacznym zmianom na skutek zanieczyszczeń lub wilgoci. Ten but może ewentualnie nie spełniać przewidzianych funkcji w przypadku jego użycia w warunkach wysokiej wilgotności. Dlatego należy zadbać o to, aby produkt mógł spełnić przewidziane funkcje odprowadzania ładunków elektrycznych i zapobiec odpowiednio ochronie w trakcie całego okresu użytkowania. Dlatego zalecamy użytkownikowi, aby w razie potrzeby określił oporność elektryczną poprzez przeprowadzenie testu w miejscu użycia i wykonywanie tych badań w regularnych, krótkich odstępach czasu. Buty klasy I mogą przy dłuższym noszeniu absorbować wilgoć i w warunkach zwiększonej wilgotności przewodzić prąd. W przypadku noszenia butów w warunkach, w których materiał podszewy jest narażony na zanieczyszczenie, użytkownik powinien za każdym razem przed wejściem do strefy niebezpiecznej sprawdzić elektryczne właściwości swoich butów.

W obszarach, w których nosi się obuwie antystaticzne, oporność podłoża powinna być taka, aby nie wykluczała określonych funkcji ochronnych obuwia. Podczas użytkowania między wewnętrzną wkładką buta i stopę użytkownika nie należy wkładać żadnych elementów izolacyjnych. W przypadku włożenia dodatkowej wkładki między wkładkę wewnętrzną i stopę użytkownika należy sprawdzić połączenie but/ wkładka pod kątem właściwości elektrycznych. Dalsze informacje: Do czyszczenia butów można w zależności od potrzeb użyć zwykłego kremu do pielęgnacji obuwia. Należy przestrzegać przy tym odpowiednich wskázówek producenta, czy krem pielęgnacyjny nadaje się do tych butów.

Każda niedozwolona zmiana tego buta prowadzi do utraty ważności dopuszczenia typu. Dzieje się tak np. w przypadku wymiany wkładki. Buty przeszły badania i certyfikację z dostarczoną i włożoną już wkładką i dlatego mogą być też używane tylko z tą wkładką. Wkładkę można wymienić tylko na porównywalną wkładkę oryginalnego producenta butów. W razie potrzeby można zastosować wkładki semi-ortopedyczne lub ortopedyczne, jeśli buty uzyskały odpowiedni certyfikat. Proszę przestrzegać oznakowania znajdującego się na butcie. W celu uzyskania więcej informacji prosimy o kontakt z nami.

Generalnie istnieją dwa typy wkładek antyprzebiwoych do obuwia ochronnego. Oba typy spełniają minimalne wymagania w zakresie oporności na przebiecie normy podanej na obuwiu ochronnym, ale każdy typ ma dodatkowe zalety lub wady:

Metal: Mniejsze znaczenie ma kształt ostrych przedmiotów lub ryzyko (np. średnica, geometria, ostrzość). Jednak w wyniku ograniczeń produkcyjnych nie może on pokryć całej dolnej części buta.

Niemetal: Może być lżejszy i bardziej elastyczny i pokrywać większą powierzchnię w porównaniu z metalem. Jednak kształt ostrych przedmiotów lub zagrożeń (np. średnica, geometria, ostrzość) ma większy wpływ na oporność na przebiecie.

Dlatego w przypadku wyższych wymagań dotyczących oporności na przebiecie, np. w branży budowlanej, zalecamy stosowanie obuwia ochronnego klasy S3 z wkładką stalową.

			
Producent	Rok i miesiąc produkcji		
			
Przeczytać instrukcję i informacje producenta	Znak CE	Oznakowanie EAC	Oznakowanie UkrSepro

NL			
<b>Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant</b>			
Informatiebrochure voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) overeenkomstig Verordening (EU) 2016/425 bijlage II punt 1.4. Lees deze informatiebrochure zorgvuldig door voordat u het PBM gebruikt. U bent verplicht om, in geval van een overdracht van het PBM aan een derde partij, deze informatiebrochure mee te geven of aan de ontvanger van het PBM te overhandigen. Daartoe mag deze informatiebrochure onbeperkt worden gekopieerd.			
Veiligheidsschoenen	Risicocategorie II		
Maten	35-48		
Certificering	EN ISO 20345		
Aangemelde instantie	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. Marie-Curie-Strasse 19 66953 PIRMASENS Germany 0193		
Identificatienummer	0193		

De CE-markering bevestigt dat het product voldoet aan de essentiële gezondheids- en veiligheidsisen van Verordening (EU) 2016/425. De EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op www.doc.nitras.de. Dit product is een persoonlijk beschermingsmiddel van risicocategorie II. Het beschermt tegen mechanische

			
Leggere le istruzioni e le informazioni del produttore	Marchio CE	Marchio EAC	Marchio UkrSepro

ES			
<b>Instrucciones e informaciones del fabricante</b>			
Folleto informativo para equipo de protección individual (EPI) conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, Sección 1.4. Lea atentamente este folleto informativo antes de utilizar el EPI. Está obligado a adjuntar este folleto informativo al transmitir el EPI, es decir, al entregárselo al receptor del EPI. Para esta finalidad, este folleto informativo puede reproducirse de manera ilimitada.			
Zapatos de seguridad	Categoría de riesgo II		
Talla(s)	35-48		
Certificación	EN ISO 20345		
Organismo autorizado	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. Marie-Curie-Strasse 19 66953 PIRMASENS Germany 0193		
Número de identificación	0193		

El marcado CE certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425. En www.docnitras.de puede ver la declaración UE de conformidad.

En el caso de este producto se trata de un equipo de protección individual de la categoría de riesgo II que le protege de riesgos mecánicos. Quedan expresamente excluidos todos aquellos ámbitos de aplicación distintos de los indicados. Este producto no protege contra sustancias químicas y microorganismos; frío, riesgos térmicos (calor o frío); descargas eléctricas; radiación, cortes por sierras de cadena, salpicaduras de metal líquido. Por favor, observe los pictogramas dispuestos, las indicaciones y los niveles de rendimiento correspondientes.

Almacenamiento / Uso / Revisión: Almacenar en un lugar fresco y seco. Mantener alejado de la luz solar directa, los rayos UV o las fuentes de ozono. No almacenar doblado o bajo carga de peso. Guardar o transportar el producto, si es posible, en el embalaje original. Influencias de luz, humedad, temperatura así como alteraciones naturales del material, durante un periodo largo de tiempo pueden provocar que las características del producto cambien. No se pueden dar datos exactos sobre el tiempo de almacenamiento y la vida útil del EPI, ya que los dos parámetros dependen, entre otros, del tipo de almacenamiento, de la temperatura, la humedad, del grado de deterioro y de la intensidad de uso. Revise el producto si ha estado almacenado durante mucho tiempo, así como antes y después de cada uso para ver si presenta daños o alteraciones en el material (p.ej., revestimientos o material áspero, agrietado, agujeros, alteración en el color, etc.). Revise el producto antes de cualquier uso para ver si es apto para la actividad prevista y si su tamaño es el correcto. Los productos inadapitados o defectuosos deberán desecharse y no deberán utilizarse en ningún caso. El tamaño del producto puede diferir de las especificaciones p.ej., por la dilatación.

Todos los rendimientos se han calculado mediante ensayos en condiciones de laboratorio. Por tanto, se recomienda hacer una revisión para determinar si el EPI se adecua al uso previsto, ya que las condiciones en el puesto de trabajo pueden desviarse dependiendo de diferentes parámetros (p.ej., temperatura, abrasión, intensidad de uso) de los del examen de tipo. Si el EPI ya se ha utilizado, puede tener un menor rendimiento debido al grado de desgaste. El fabricante no asume responsabilidad alguna si se hace un uso previsto del producto.

Limpieza / Mantenimiento: El producto deberá lavarse con un paño húmedo (agua templada), sin sustancias químicas o limpiarse cepillándolo y dejándolo secar al aire. Revise el producto tras su limpieza y antes de volver a ponerlo para ver si esta dañado. No reutilizar los productos que estén dañados. En función del tipo de limpieza puede producir un efecto negativo sobre el rendimiento del producto. Por lo que el fabricante no asume responsabilidad alguna por el producto si la limpieza se ha realizado de manera inapropiada. Desecho: Puede desechar el producto junto con la basura doméstica. Tras entrar en contacto, de manera intencionada o no intencionada, con sustancias químicas, el producto puede quedar contaminado por sustancias nocivas para el medio ambiente o peligrosas. En ese caso, el desecho ha de realizarse respetando las disposiciones legales locales aplicables.

Indicaciones especiales: El EPI puede provocar reacciones alérgicas en personas sensibles. Deberá prestarse especial precaución si existe hipersensibilidad.

<b>EN ISO 20345:2011</b>	<b>Zapatos de seguridad</b>		
Categoria:	S2 SRC		
Categoria	Requisitos básicos	Requisitos adicionales	
SB	X		
S1	X	Zona del talón cerrada, Propiedades antiestáticas, Capacidad de absorción de energía en la zona del talón, Resistencia a los combustibles	
S2	X	S1, además de paso de agua y absorción de agua*	
S3	X	S2, además de seguridad antiperforación, perfil de la suela	

Otros símbolos			
P	Seguridad antiperforación	WR	Impermeabilidad
C	Zapatos conductores	M	Protección del metatarso
A	Zapatos antiestáticos	AN	Protección del tobillo
I	Zapatos con aislamiento eléctrico	CR	Resistencia a los cortes

E	Capacidad de absorción de energía en la zona del talón	WRU	Paso del agua y absorción de agua*
HI	Aislamiento térmico de toda la suela	HRO	Comportamiento frente al calor por contacto
CI	Aislamiento contra el frío de toda la suela	FO	Resistencia a los combustibles
SRA	Resistencia al deslizamiento (Metodología de ensayo: baldosa cerámica/materiales de limpieza)		
SRB	Resistencia al deslizamiento (Metodología de ensayo: suelo de acero/glicerina)		
SRC	Resistencia al deslizamiento (Metodología de ensayo: SRA y SRB superado)		

\* Material superficial: Protección contra el paso del agua y absorción de agua. Zapatos antiestáticos: Los zapatos antiestáticos deberían utilizarse si existe la necesidad de evitar la carga electrostática derivando las cargas eléctricas para excluir el peligro de encendido p.ej., de sustancias inflamables y vapores por chispas; y cuando no se pueda descartar completamente el peligro de descarga eléctrica por un aparato eléctrico o por piezas con energía aplicada. Sin embargo, es conveniente indicar que los zapatos antiestáticos no pueden ofrecer protección suficiente contra una descarga eléctrica ya que solo crean una resistencia entre el suelo y el pie. Cuando no se puede excluir por completo el peligro de descarga eléctrica deberán tomarse medidas adicionales para evitar este peligro. Este tipo de medidas y las verificaciones adicionales que se indican a continuación deberían formar parte del programa de prevención de accidentes rutinario en el puesto de trabajo. La experiencia ha demostrado que para fines antiestáticos, la trayectoria a través del producto durante toda su vida útil debería tener una resistencia eléctrica inferior a 1000 MΩ. El valor de 100 kΩ se especifica como el límite inferior para la resistencia de un producto nuevo para garantizar una protección limitada contra descargas eléctricas peligrosas o inflamación por un defecto en un aparato eléctrico en trabajos de hasta 250 V.

Debería observarse, sin embargo, que el zapato en condiciones determinadas no ofrece protección suficiente, por lo que el usuario del zapato debería tomar siempre medidas de protección adicionales. La resistencia eléctrica de este tipo de zapato puede cambiar considerablemente por dobles, suciedad o humedad. Si se lleva el zapato en condiciones de humedad puede que no cumpla con las funciones predefinidas. Por lo que es necesario procurar que el producto este en condiciones de cumplir con su función predefinida que es la derivación de cargas electrostáticas y que ofrezca cierta protección durante toda su vida en servicio. Se recomienda al usuario realizar una comprobación in situ de la resistencia eléctrica y de repetirla regularmente en cortos espacios de tiempo. Zapatos con la clasificación I pueden absorber humedad si se calzan durante mucho tiempo y ser conductores en condiciones húmedas y mojadas. Si el zapato se calza en condiciones en las que el material de la suela está contaminado, el usuario debería comprobar las propiedades eléctricas de sus zapatos cada vez que acceda a una zona peligrosa.

En zonas en las que se calzan zapatos antiestáticos, la resistencia del suelo no debería anular la función de protección del producto. Durante su uso no deberían introducirse elementos aislantes entre la suela interior del zapato y el pie del usuario. Si se introduce una plantilla entre la suela interior y el pie, deberá comprarse la unión entre zapato/plantilla para revisar sus propiedades eléctricas. Indicaciones adicionales: Para limpiar los zapatos se puede utilizar betún de uso comercial. Para ello deberán observarse las indicaciones pertinentes del fabricante para determinar si el betún es el apropiado para estos zapatos en particular.

Cualquier cambio no autorizado en el zapato provoca que la homologación ya no sea válida. Se produce p.ej., cuando se cambia la plantilla. Los zapatos se comprueban y certifican con la plantilla que se suministra y que ya va incorporada y, por tanto, solo se pueden utilizar con dicha plantilla. La plantilla solo puede sustituirse por una plantilla comparable del fabricante original del zapato. Si es necesario se pueden utilizar plantillas semiortopédicas u ortopédicas, siempre que los zapatos cuenten con la certificación correspondiente. Observe, por favor, las marcas del zapato. Para más información, estamos a su entera disposición.

En general hay dos tipos de plantillas antiperforación para zapatos de seguridad. Los dos tipos cumplen con los requisitos mínimos de seguridad antiperforación de los estándares indicados en el zapato de seguridad, aunque cada tipo tiene ventajas e inconvenientes adicionales:

Meta: No se ve tanto afectado por la forma de objetos puntiagudos o por los riesgos (p.ej., diámetro, geometría, agudeza). Por limitaciones en la fabricación de zapatos no se puede recubrir la zona inferior completa del zapato.

No metal: Puede ser más ligero y flexible, y cubrir una superficie mayor en comparación con el metal. Pero la seguridad antiperforación se ve más afectada por la forma de objetos puntiagudos o por los riesgos (p.ej., diámetro, geometría, agudeza).

Si las exigencias en cuanto a la seguridad antiperforación son mayores, p.ej., para el sector de la construcción, recomendamos el uso de zapatos de seguridad S3 con plantilla intermedia de acero.

			
Fabricante	Año y mes de fabricación		
			
Leer las instrucciones e informaciones del fabricante	Marcado CE	Marcado EAC	Marcado UkrSepro

PL			
<b>Instrukcje i informacje producenta</b>			
Brozsura informacyjna dotycząca środków ochrony indywidualnej zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425, załącznik II, ustęp 1.4. Przed użyciem środków ochrony indywidualnej proszę starannie przeczytać tą broszurą informacyjną. W przypadku przekazania środków ochrony indywidualnej innej osobie użytkownik jest zobowiązany do dołączenia tej broszury informacyjnej lub wydania jej odbiorcy			

plekke te testen. Schoenen van classificatie I kunnen bij langere draagtijd vocht absorberen en onder vochtige en natte omstandigheden geleidend worden. Worden de schoenen gedragen in omstandigheden waarbij het materiaal van de zool wordt besmet, dan moet de gebruiker de elektrische eigenschappen van zijn schoenen controleren telkens voordat hij een gevaarlijke zone betreedt. In zones waarin antistatische schoenen moeten worden gedragen, moet de vloerverstand zo zijn dat de door beschermende werking van de schoen niet wordt opgeheven. Bij het gebruiken van de schoenen mogen geen isolerende onderdelen tussen de binnenzool van de schoen en de voet van de gebruiker worden gelegd. Indien een ingeëzool tussen de binnenzool en de voet wordt gelegd, dan moeten de elektrische eigenschappen van de verbinding schoen/ingeëzool worden gecontroleerd. Aanvullende opmerkingen: Om de schoenen te poetsen, kan indien nodig een universele schoenreiner worden gebruikt. Controleer daar bij de instructies van de fabrikant om te weten of de schoenreiner geschikt is voor de desbetreffende schoenen.

Elke niet-toegestane verandering aan de schoen doet de typegoedkeuring vervallen. Dit is bijvoorbeeld het geval wanneer de ingeëzool wordt vervangen. De schoenen worden met de geleverde en reeds ingelegde ingeëzool getest en gecertificeerd en mogen daarom alleen maar met deze ingeëzool worden gebruikt. De ingeëzool mag alleen door een vergelijkbare ingeëzool van de oorspronkelijke schoenfabrikant worden vervangen. Indien nodig kunnen semi-orthopedische of orthopedische ingezolen worden gebruikt, op voorwaarde dat de schoen daartoe gecertificeerd is. Neem de markering op de schoenen in acht. Voer meer informatie kunt u altijd contact met ons opnemen.

Voor veiligheidsvoorzieningen bestaan er in het algemeen twee soorten ondoordringbare ingezolen. Beide soorten voldoen aan de minimumeisen voor ondoordringbaarheid van de op de veiligheidschoen vermelde norm, maar elke soort heeft enkele voor- of nadelen:

Metaal: Ondervindt minder invloed van de vorm van scherpe voorwerpen of risico's (bv. diameter, geometrie, scherpte). Wegens beperkingen in het productieproces van de schoenen kan echter niet het hele bereik van de schoen worden afgedekt.

Niet-metaal: Kan lichter en flexibeler zijn en kan een grotere oppervlakte dan metaal afdekken. De ondoordringbaarheid ondervindt meer impact van de vorm van scherpe voorwerpen of risico's (bv. diameter, geometrie, scherpte).

Bij hogere eisen op het vlak van ondoordringbaarheid, bv. in de bouwsector, raden we daarom aan veiligheidschoenen type S3 met stalen tussenzolen te gebruiken.

			
Fabrikant	Jaar en maand van fabricage		
			
Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant lezen	CE-markering	EAC-markering	UkrSepro-markering

FI			
<b>Valmistajan ohjeet ja tiedot</b>			
Henkilökohtainen suojavarustuskeskus (PPE) liittyvä tietolehtiä asetuksen (EU) 2016/425 liitteessä II olevan 1.4 kohdan mukaisesti. Lue tämä tietolehtiä huolellisesti ennen henkilönsuojaimen käyttöä. Osoittavat henkilönsuojaimen eteenpäin, etelä valvonnin liittäminen sen mukaan tämän tietolehtiin. Tätä tarkoitusta varten tätä lehtiä voidaan kopioida rajoituksetta.			
Turvakengät	Riskiluokka II		
Koot	35-48		
Sertifiointi	EN ISO 20345		
Ilmoitettu laitos	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. Marie-Curie-Strasse 19 66953 PIRMASENS Germany 0193		
Tunnusnumero	0193		

CE-merkintä todistaa, että tuote on asetuksen (EU) 2016/425 olennainen terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvaakutus on nähtävillä osoitteessa www.doc.nitras.de.

Tämä tuote on riskiluokan II henkilökohtainen suojavarustus. Se suojaa mekaanisilta riskeiltä. Muut kuin yllä mainitut käyttöalueet ovat nimenomaisesti poissuljettuja. Tämä tuote ei suojaa kemikaaleilta ja mikro-organismilta, kylmältä, terillisiltä riskeiltä (huomioi ja/tai tulit), sähköisiltä, säteilyltä, ketausuhojen villoilta, nestemäisen metallin riskeiltä. Kuomiuus talletusta, oheiskäyttöohjeet, ohjeet ja vastaavat suojautusohjeetkuud.

Valmistajainti/käyttö/tarkastus: Varastoivilleä ja kuivassa paikassa. Suojaa auringonvalolta, UV-säteiltä ja osionallieiltä. Älä varastoitavuotettausta tai painon alla. Jos mahdollista, varastoitu tuote ja kuljetta sitä alkuperäisessä pakkaussessaan. Tekijät, kuten valo, kosteus, lämpötila ja luonnolliset materiaaliainemokokset, voivat pidemällä ajanjakolla muuttaa tuotteen ominaisuuksia. Henkilökohtaisen suojavarustuksen vaarantamista ja käyttöäin pituudesta ei voida antaa tarkkoja tietoja, sillä molemmat tekijät riippuvat vuorovaikutuksesta toisistaan, lämpötilasta, kosteudesta, kulumuksesta ja käytön intensiivisyydestä. Tärkeistä siksi, ettei tuotetta ole varoituta tai materiaaliainemokkusta (esim. hauraat, hallenkin pinnotteet tai materiaalielit, reiät, värimuutokset jne.), jos tuote on ollut pitkään varastotussa, sekä ennen käyttöä ja sen jälkeen. Varmista ennen jokasta käyttöä, että tuote sopii aiottuun käyttöön, ja että se on sopivankokoinen. Epäsäannukkuista ja vialliset tuotteet on hävitettävä; niitä ei missään nimessä saa ottaa käyttöön. Tuotteen kooko voi esimerkiksi ymmenisuus poikeltaa annetuista tiedoista. Kaikki suojautusohjeetkuud on määrättyt tieteillisä laboratorio-olosuhteissa. Siksi on suosittelavaa selvittää, onko henkilönsuojain sopiva kyseiseen käyttöärtöärtöukseen, koska työpaikan olosuhteet voivat eri tekijöistä riippuen (esim. lämpötila, hankaus, käytön intensiteetti) poikeltaa tyyppitarkastuksessa valvonnissa olosuhteista. Jos henkilönsuojainta on jo käytetty, sen suojaustehokkuus voi kulumisen vuoksi olla

środoków ochrony indywidualnej. W tym celu niniejsza broszura informacyjna może być powielana w nieograniczonym zakresie.

Rękawice ochronne	Kategoria ryzyka II
Rozmiar(y) Certyfikaty Jednostka notyfikowana	35-48 EN ISO 20345 PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. Marie-Curie-Strasse 19 66953 PIRMASENS Germany 0193

Oznakowanie CE potwierdza, że produkt spełnia podstawowe wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, określone w Rozporządzeniu (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności UE dostępna jest na stronie internetowej www.doc.nitras.de.

Ten produkt należy do grupy środków ochrony indywidualnej kategorii ryzyka II. Chroni przed zagrożeniami mechanicznymi. Obszary zastosowania inne od wymienionych powyżej są wyrażnie wykluczone.

Ten produkt nie zapewnia ochrony przed chemikaliami i mikroorganizmami, zimnem, zagrożeniami termicznymi (wysoka temperatura i/lub ogień), porażeniem prądem, promieniowaniem, przecięciem przez piły łańcuchowe, płynnymi ostrykami metalu. Proszę przestrzegać umieszczonych piktogramów, wskázówek i przypisyjanych do nich poziomów wyjądnosci.

Przechowywanie/użytkowanie/kontrola: Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, promieniowaniem UV lub źródłami ozonu. Nie przechowywać w stanie zgiętym lub pod obciążeniem. Produkt przechowywać lub transportować w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu. Wpływ czynników takich jak światło, wilgoć, temperatura oraz naturalne zmiany materiału w dłuższym okresie czasu mogą prowadzić do zmiany właściwości produktu. Dokładne dane dotyczące okres przechowywania i trwałości środka ochrony indywidualnej nie są możliwe, ponieważ odbywa parametry uzależnione są m.in. od sposobu przechowywania, temperatury, wilgotności stopnia zdućcia i intensywności użytkowania. Dlatego po dłuższym przechowywaniu oraz przed po każdym użyciu produktu należy sprawdzić na obecność uszkodzeń lub zmian materiałowych (np. kruchość, pęknięcie warstwy powlekaącej/materiały, otwory, przebarwienia itp.). Przed każdym użyciem produkt sprawdzić pod kątem przydatności do planowanej czynności i prawidłowego rozmiarów. Niewłaściwie lub wadliwie produkty należy zutylizować i w żadnym wypadku nie wolno ich używać. Rozmiar produktu może różnić się od podanych danych, np. wskutek rozszerzenia materiału.

Wszystkie

Jos läpäisemättömyydelle on korkeimmat vaatimukset, esim. rakennusalla, suosittelme 53-turvakiven käyttöä teräksisellä välipohjalla.

			
Valmistaja	Valmistusvuosi- ja kuukausi.		
			
Lue valmistajan ohjeet ja tiedot	CE-merkintä	EAC-merkintä	UkrSepro-merkintä

## SV

**Anvisningar och information från tillverkaren**

Informationsbroschyr för personlig skyddsutrustning (PPE) enligt förordning (EU) 2016/425, bilaga II, kapitel 1.4. Innan du använder PPE-utrustningen ska du nogra läsa igenom den här informationsbroschyren. Vid överlättelse av PPE-utrustningen måste den här informationsbroschyren bifogas eller överlämnas till mottagaren. Av denna anledning är det tillåtet att mångfaldiga informationsbroschyren i oändliga upplagor.

Skyddsskor Storlek(ar)	Riskkategori II
Certifiering	35-48
Anmält organ	EN ISO 20345 <p>PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V.</p> Marie-Curie-Strasse 19 69653 PIRMASENS Germany 0193
ID-nummer	

CE-märkningen intygar att produkten uppfyller de grundläggande kraven på hälsa och säkerhet enligt förordningen (EU) 2016/425. EU-försäkran om överensstämmelse går att lisa under www.doc.nitras.de. Den här produkten är en personlig skyddsutrustning i riskkategori II. Produkten skyddar mot mekaniska risker. Alla andra användningsområden för dessa utseluts uttryckligen. Den här produkten ger inte skydd mot kemikalier eller mikroorganismer, kyla, termiska risker (värme och/eller brand), elchocker, strålning, skärsår av tedjäsögår, stänk av smält metall. Ta hänsyn till de fastsatta piktoграмmen, anvisningarna och de tillhörande effektnivåerna.

Förvaring/användning/testing: Förvaras svalt och torrt. Förvara inte i direkt solken, vid påverkan från UV-strålar eller ozonkällor. Bøj inte vid förvaring eller belarma med last. Förvara och transportera produkten i möjligaste mån i originalförpackningen. Produkttegenskaperna kan ändras på grund av påverkan från ljus, fukt, temperatur eller naturlig materialförändring under en längre tids förvaring. Det går inte att fastställa några exakta uppgifter om PPE-utrustningens lagringstid eller livslängd, eftersom de båda parameterna bland annat påverkas av förvarings sättet, temperaturen, fuktighetsnivåerna, graden av slitage och hur mycket utrustningen används. Efter en längre tids förvaring ska man därför besiktia produkten liksom före och efter användningen med tanke på skador eller materialförändringar (t.ex. skråna, spruckna material, hål, färgförändringar osv.). Varje gång innan man använder produkten ska man kontrollera att produkten är lämplig att användas för den avsedda aktiviteten och att man har tagit fram rätt storlek. Olämpliga eller defekta produkter måste kasseras och får under inga omständigheter användas. Storleksangivelserna kan till exempel avvika på grund av tvojning.

Alla effekter fastställs via tester som genomförs under laborativa förhållanden. Därför rekommenderar vi att man kontrollerar att PPE-utrustningen är lämplig för den avsedda användningen, eftersom arbetsplatsförhållandena beror på flera olika parametrar (t.ex. temperatur, nötning, användningsfrekvens) och kan avvika från förhållandena under typproven. Om man redan har använt PPE-utrustningen kan det hända att produkten är mindre effektiv på grund av nötningsgraden. Tillverkaren tar inte ansvar för felaktig användning av produkten.

Rengöring/underhåll: Produkten ska rengöras med hjälp av en fuktig trasa (Jummett vatten), utan kemikalier eller genom borstning och sedan luftorkas. Kontrollera att produkten inte har skadats efter rengöringen och innan den används igen. Ateranvänd inte skadade produkter. Beroende på rengörings sättet kan rengöringen få negativa konsekvenser för produktteffekten. Vid felaktigt utförd rengöring har tillverkaren inte längre något ansvar för produkten.

Kassering: Kasseras bland hushållsoporna. Efter avsiktlig eller oavsiktlig kontakt med kemikalier kan den här produkten förorenas av miljöfarliga eller farliga substanser. I sådana fall måste man kassera den enligt lokalt gällande lagstiftning.

Särskilda anvisningar: För känsliga personer kan PPE framkalla allergiska reaktioner. Vi rekommenderar att man läktrar särskilt försiktighet vid känd överkänslighet.

EN ISO 20345:2011	Skyddsskor	
Kategori:	S2 SRC	
Kategori	Grundläggande krav	Extra krav
SB	X	
S1	X	Stängt område för hällarna, Antistatiska egenskaper, Energiupptagningsformåga i området kring hällarna, Bränslebeständighet
S2	X	S1, plus vattengenomtränglighet och vattenförbrukning*
S3	X	S2, plus inträngningssäkerhet, profilsula
Övriga symboler		
P	Inträngningssäkerhet	WR Vättentäthet
C	Ledande skor	M Mellanfotskydd
A	Antistatiska skor	AN Knogsskydd

Onaylanmış kuruluş	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. <p>Marie-Curie-Strasse 19 69653 PIRMASENS Germany 0193</p>
Tanım numarası	0193

CE işareti, ürünün 2016/425 sayılı (AB) yönetmeliğinin temel sağlık koruması ve güvenlik gereksinimlerine uygun olduğunu belirler. AB uygunluk beyanı www.doc.nitras.de adresinde görülebilir. Bu üründe risk kategorisi II kişisel koruyucu donanım sınıfı konusudur. Sizi mekanik risklere karşı korur. Yukarıda belirtilenin dışındaki uygulamalar alanlar katı olarak yasaktır. Bu ürün kimyasallara ve mikroorganizmalara, soğuk, termal tehlikelere (ısı ve/veya ateş), elektrik çarpmalarına, radyasyona, motorlu testelerele kesiklere, sıvı metal sıçramalarına karşı koruma sağlamaz. Lütfen takli piktoğramlara, uyarılara ve ilgili performans kademelerine dikkat edin. Depolama/kullanım/kontrol: Serin ve kuru yerde muhafaza edin. Doğrudan güneş ışığı, UV ışınları veya uzun kaynaklırandan uzak tutun. Bükülmüş halde veya ağırılık yükü altında depolanmay. Ürünümüz mümkün orijinal ambalajında depolanay ve taşınay. İşık, nem, sıcaklık ve daha uzun süre boyunca malzemedeki doğal değişimler gibi etkilere ürün özelliklerinde değışikliğine neden olabilir. Her iki parametrenin depolama, sıcaklık, nem, aşımna dercesi ve kullanım yoğunluğuna bağlı olduğu için kişisel koruyucu donanımın depolama süresi ve kullanım ömrü hakkında kesin bilgiler mümkün değildir. Bu nedenle, uzun süreli saklamadan sonra ve her kullanımdan önce ve sonra bu ürünü hisar veya malzeme değışiklikleri açısından kontrol edin (ör. kırılganlık, çatlamış kaplamalar/malzemeler, delikler, renk değışiklikleri vs.). Her kullanımdan önce bu ürünü amaçlandığı faaliyet için uygunluğunu ve doğru boyutunu kontrol edin. Uygun olmayan veya hatalı ürünler imha edilmeli ve asla kullanılmamalıdır. Ürünün boyu ör. gelişme nedeniyle verilen bilgilerden farklılık gösterebilir. Tüm performanslar laboratuvar şartlarında testlerile tespit edilmiştir. Bu nedenle kişisel koruyucu donanımın öngörülen kullanımına uygun olup olmadığı kontrol edilmelidir, çünkü çalışma yerindeki şartlar farklı parametrelere (ör. sıcaklık, aşımna, kullanım yoğunluğu) bağlı olarak yapı tip onayından farklılık gösterebilir. Kişisel koruyucu donanım daha önce kullanılmışsa yıpranma dercesi nedeniyle daha düşük performans gösterebilir. Üretici ürünün amaca aykırı kullanımında bir sorumluluk kabul etmez. Temizleme/bakım: Ürün nemli bir bezle (ılık su), kimyasallar veya fırçalamadan temizlenmeli ve havada kurutulmalıdır. Temizlik sonrasında ve yeniden kullanımdan önce ürünü kontrol edin. Hasarlı ürünleri tekrar kullanmayın. Temizliğin türüne bağlı olarak bu, ürünün performansı üzerine olumsuz etki edebilir. Bu nedenle üretici, nizami olarak yapılmayan bir temizlik sonrasında ürün hakkında bir sorumluluk kabul etmez. Bertaraf: Bu ürünü eşvel atıkları birlikte bertaraf edin. Kimyasallara amaçlınaya veya amaçlanmayan temas sonrasında bu ürün gevreye zararlı ve tehlikeli maddelerle kirlenmiş olabilir. Bu durumda bertaraf işlemleri yerel uygulananacak mevzuat doğrultusunda yapılmalıdır. Özel bilgiler: Kişisel koruyucu donanım hassas insanlarda alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Bilinen aşırı duyarlılıkta özel dikkat gösterilmesi önerilir.

EN ISO 20345:2011	İş ayakkabısı	
Kategori:	S2 SRC	
Kategori	Temel gereksinimler	Ek gereksinimler
SB	X	
S1	X	Kapalı topuk alanı, Antistatik özellikler, Topuk alanında enerji alım kapasitesi, Akaryakıt direnci
S2	X	S1, artı su nifüzü ve su emme*
S3	X	S2, artı delinme emniyeti, profil taban
Diğer semboller		
P	Delinme emniyeti	WR Su geçirmezlik
C	İletken ayakkabı	M Orta parmak koruması
A	Antistatik ayakkabı	AN Ayak bileği koruması
I	Elektrik yalıtımlı ayakkabı	CR Kesilme dayanımı
E	Topuk alanında enerji alım kapasitesi	WRU Su nifüzü ve su emme*
HI	Taban kompleksinin sı izolasyonu	HRO Temas ısısına karşı dayanış
CI	Taban kompleksinin soğuk izolasyonu	FO Akaryakıt direnci
SRA	Kayma direnci (test yöntemi: seramik fayans/temizlik maddesi)	
SRB	Kayma direnci (test yöntemi: çelik zemin/glyserin)	
SRC	Kayma direnci (test yöntemi: SRA ve SRB başanlı)	

\* Üst malzeme: Su nifüzü ve su emmeye karşı koruma.

Antistatik ayakkabı: Antistatik ayakkabılar, elektrik şarjının iletilmesi ile elektrostatik şarjın azaltılması gerektirir ve böylece ör. yanıcı maddeler ve buharların kivilcimler nedeniyle ateşlenmesi tehlikesinin ortadan kaldırılması gerektireceksa ve bir elektrikli alet veya gerilim telleri parçaları nedeniyle elektrik çarpması tehlikesi tamamen ortadan kaldırılmadığı için kullanılmamalıdır. Ancak antistatik ayakkabılardan, sadece toprak ile aykı arсында bir direnç oluşturulduklarımdan elektrik çarpmasına karşı yeterli koruma sağlanamadığına dikkat edilmelidir. Elektrik çarpması tehlikesi tamamen ortadan kaldırılmayınca bu tehlikenin önlenmesi için başka tedbirler alınmalıdır. Bu tür tedbirler ve aşımada belirtilen ek testler iş yerindeki risk za ka önleme programının bir parçası olmalıdır. Tecrübeler, antistatik amaçlar için ürünün tüm kullanımlı ömrü boyunca işletme voltajının 1000 Altında bir elektrik direncine sahip olması gerektirğini göstermiştir. 250 V'a kadar çalışmalarda tehlikeli elektrik çarpmalarına veya bir elektrikli alette zarar önlenmesi alevlenmeye karşı sınırlı koruma sağlanmak için 100 kΩ değeri, aynı ürünün direnci için en Altımler olarak tanımlanmıştır. Ancak ayakkabının belli koşullar altında yeterli koruma sağlamadığı dikkate alınmalıdır; bu nedenle ayakkabının kullanılmasında ek koruyucu önlemler alınmalıdır. Bu ayakkabı tipinin elektrik direnci bilgime, kirlenme veya nem nedeniyle değışebilir. Bu ayakkabı isalduklarına giyidildiğinde önceden belirlenen fonksiyonunu yerine getiremeyebilir. Bu nedenle ürününcin önceden belirlenen elektrostatik şarjları İtme fonksiyonunu yerine getirebilecektir duruma olduğu ve tüm kullandırı süresi boyunca belli bir koruma sağlanmasında güvençeve alınmalıdır. Bu nedenle kullancıya bir yerinde test İle elektrik dirincinin belirlenmesi

E	Elektrik izolierende skor	CR	Skårhållfasthet
I	Energiupptagningsformåga i området kring hällarna	WRU	Vattengenomtränglighet och vattenförbrukning*
HI	Värmeisolerande sulkomplex	HRO	Beteende i förhållande till kontaktvärme
CI	Kåldisolerande sulkomplex	FO	Bränslebeståndighet
SRA	Halkskydd (testförfarande: keramik platta/rengöringsmedel)		
SRB	Halkskydd (testförfarande: stålotten/glycerin)		
SRC	Halkskydd (testförfarande: klärbå SRA och SRB)		

\* Ovandelsmaterial: Skydd mot vattengenomtränglighet och vattenförbrukning.

Antistatiska skor: Antistatiska skor bör användas när man måste reducera elektrostatisk laddning så att det inte finns risk för antändning på grund av t.ex. lättantändliga substanser och ångor till följd av gnistbildning och om det inte är möjligt att helt utesluta att man kan drabbas av en elektrisk chock på grund av spänningsförande komponenter eller elektriska apparater. Observera att man inte får ett heltäckande skydd med antistatiska skor mot elchocker eftersom de endast bygger upp ett motstånd mellan foten och underlaget. Om det inte går att helt utesluta risken att drabbas av en elchock måste man vidta ytterligare åtgärder. Den här typen av åtgärder och de ytterligare kontroller som specificeras nedan bör ingå i en arbetsplats rutinnässiga olycksfallsförebyggande arbete. Erfarenheter har visat att ledningsstråkrens elektriska resistans för antistatiska ändamål genom en produkt under hela livslängden inte bör överstiga 1 000 MΩ. För en ny produkt anges ett värde på 100 kΩ som den lägsta gränsen för resistansen för att säkerställa skydd mot farliga elchocker eller antändning på grund av en defekt på en elektrisk utrustning vid arbeten på upp till 250 V.

Lägg märke till att skor under vissa förhållanden inte ger tillräckligt skydd och av den anledningen ska användas alltid vidta ytterligare skyddsåtgärder. Till följd av böjning, nedsmutsning eller fukt kan den här skotyrens elektriska resistans förändras i betydande grad. När man använder den här skon under våta förhållanden kan det hända att den avsedda funktionen inte kommer till sin rätt. Därför ska man vinnlagga sig om att produkten har kapacitet att uppfylla den föderfinerade funktionen varigenom man kan eliminera den elektrostatiska laddningen samt ge ett visst skydd under hela livslängden. Därför rekommenderar vi att användaren genomför en lokal kontroll för att fastställa den elektriska resistansen och sedan genomföra en dylik kontroll med jämna mellanrum. Klass I-skor kan vid längre tids användning suga upp fukt och bli ledande vid fuktiga och våta förhållanden. Om man använder skorna vid förhållanden som innebär att sulans material kontamineras ska användaren alltid testa skons elektriska egenskaper innan hen beträdar en riskzon.

Ölfuktiden där man använder antistatiska skor bör underlagets motstånd vara så beskaffat så att skomas skyddsfunktion inte påverkas. Vid användningen ska man inte lägga in några isolerande komponenter mellan skons innersula och användarens fot. Om man placerar en inläggning mellan innersulan och foten ska man kontrollera förbindelens skön/inlägg med tanke på de elektriska egenskaperna. Övriga anvisningar: Beroende på behov kan man använda traditionella skokrämer för att putsa skorna. Vid rengöringen ska man ta hänsyn till tillverkaranvisningarna och ta reda på om den ifrågakarande skokrämen är lämplig för skorna.

Så fört man genomför otillättna ändringar på skon slutar typgodkännandet att gälla. Detta händer till exempel om man byter ut inläggningen. Skorna har redan testats och certifierats tillsammans med den medföljande inläggningen och får därför endast användas ihop med den medföljande inläggnsulan. Inläggnsulan får endast bytas ut mot en likvärdig inläggnsula från den ursprungliga skottillverkaren. Såvida skorna är certifierade för användningen, kan man vid behov använda semiortopediska eller ortopediska inläggssulor. Besakta skomas märkning. Kontakta oss gärna för mer information.

Allmänt sett finns det två typer av inträngningssäkra inlägg för skyddsskor. Båda typerna uppfyller de lägsta kraven på inträngningssäkerhet för skyddskostandarden, men för varje typ finns det ytterligare fördelar och nackdelar:

Metall: Påverkas på grund av formen på vassa föremål eller risker (t.ex. diameter, geometri, skärpan). Vid högre krav på inträngningssäkerheten, t.ex. i byggbranschen, rekommenderar vi därför att man använder S3-skyddsskor med mellansulor av stål.

Inte metall: Kan var lättare och flexiblare och omfatta större yta i jämförelse med metall. Inträngningssäkerheten påverkas emellertid mer av formen på vassa föremål eller olika risker (t.ex. diameter, geometrin, skärpan).

Vid högre krav på inträngningssäkerheten, t.ex. i byggbranschen, rekommenderar vi därför att man använder S3-skyddsskor med mellansulor av stål.

			
Tillverkare	Tillverkningsår och -månad.		
			
Läs anvisningarna och informationen från tillverkaren	CE-märkning	EAC-märkning	UkrSepro-märkning

## RU

**Руководства по эксплуатации и информация производителя**

Информационная брошюра для индивидуальных средств защиты в соответствии с Предписанием (EU) 2016/425, Приложением II Разделом 1.4. Пожалуйста, внимательно прочитайте эту информационную брошюру перед использованием индивидуальных средств защиты. Вы обязаны приложить данную информационную брошюру при дальнейшей передаче индивидуальных средств защиты, например, покупателю индивидуальных средств защиты. С этой целью данная информационная брошюра может копироваться без ограничений.

Защитная обувь Категория риска II

Размер(ы)	35-48
Сертификация	EN ISO 20345
Нотифицированный орган	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. <p>Marie-Curie-Strasse 19 69653 PIRMASENS Germany 0193</p>
Идентификационный номер:	

Маркировка CE подтверждает, что изделие соответствует основным требованиям охраны здоровья и безопасности Предписания (EU) 2016/425. С декларацией о соответствии ЕС можно ознакомиться по адресу www.doc.nitras.de.

Это изделие является индивидуальным средством защиты категории риска II. Оно защищает вас от механических рисков. Отличающиеся от названных выше областей применения категорически исключены. Это изделие не обеспечивает защиты от химикатов и микроорганизмов, холода, термических рисков (высоких температур и/или огня), ударов током, излучения, порезов ценными пилами, жидких металлических брызг. Пожалуйста, обращайте внимание на имеющиеся пиктограммы, указания и соответствующие степени защиты.

Хранение / Использование / Проверка: Хранить в прохладном и сухом месте. Защищать от прямых солнечных лучей, УФ-лучей и источников озона. Не хранить в сложенном состоянии или под грузом. По возможности осуществлять хранение или транспортировку изделия в оригинальной упаковке. Влияние света, влаги, температуры, а также естественные изменения рабочих материалов на протяжении длительного времени могут вызвать изменение свойств изделия. Точную информацию относительно сроков хранения и продолжительности использования индивидуальных средств защиты предоставить невозможно, поскольку оба параметра, помимо прочего, зависят от способа хранения, температуры, влажности, степени износа и интенсивности использования. Поэтому проверяйте данное изделие после длительного хранения, а также до и после каждого использования на наличие повреждений или изменения материала (например, неровные, потрескавшиеся покрытия / материалы, дыры, изменения цвета и т.д.). Проверяйте данное изделие перед каждым использованием на соответствие планируемому действию и на правильность размера. Неподходящие или бракованные изделия следует выбросить и в ие коем случае не использовать. Размер изделия может отличаться от указанного, например, в результате стирания.

Все степени защиты были установлены в результате испытаний в лабораторных условиях. Поэтому рекомендуется проверить, пригодно ли индивидуальное средство защиты для планируемого использования, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться в зависимости от различных параметров (например, температуры, износа, интенсивности использования) от условий проверки образца. Если индивидуальное средство защиты уже использовалось, оно может давать меньшую защиту по причине степени износа. Производитель не несет ответственности за ненадлежащее использование изделия.

Чистка / Уход: Изделие следует очищать влажной тканью (теплой водой), без химикатов или при помощи щетки и сушилки на воздухе. Проверяйте изделие после очистки и перед новым использованием на наличие повреждений. Поврежденные изделия нельзя использовать вновь.

В зависимости от вида очистки, оно может негативно сказаться на защитных свойствах изделия. Производитель поэтому больше не отвечает за изделие после ненадлежащим образом проведённой очистки.

Утилизация: Утилизируйте данное изделие вместе с домашним мусором. После намеренного или непреднамеренного контакта с химикатами это изделие может быть загрязнено вредными для окружающей среды или опасными веществами. В таком случае утилизация проводится в соответствии с применными на месте правовыми предписаниями.

Особая информация: Индивидуальное средство защиты может вызвать у чувствительных людей аллергические реакции. Особую осторожность следует проявлять лицам, у которых уже была выявлена сверхчувствительность.

EN ISO 20345:2011	Защитная обувь	
Категория:	S2 SRC	
Категория	Основные требования	Дополнительные требования
SB	X	
S1	X	Закрытая область пятки, Антистатические свойства, Способность накапливать энергию в области пятки, Устойчивость к топливу
S2	X	S1, плюс проникновение и накопление воды*
S3	X	S2, плюс защита от прокола подошвы, профильная подошва
Дополнительные символы		
P	Защита от проколов подошвы	WR Водонепроницаемость
C	Электропроводящая обувь	M Защита среднего отдела стопы
A	Антистатическая обувь	AN Защита лодыжки
I	Изолирующая электричество обувь	CR Устойчивость к резке
E	Способность накапливать энергию в области пятки	WRU Проникновение и накопление воды*
HI	Теплоизоляция подошвенной части	HRO Реакция на контактное тепло
CI	Изоляция подошвенной части от холода	FO Устойчивость к топливу
SRA	Защита от скольжения (Процесс тестирования: керамическая плитка/чистящие вещества)	
SRB	Защита от скольжения (Процесс тестирования: металлический пол/глицерин)	
SRC	Защита от скольжения (Процесс тестирования: Испытания SRA и SRB пройдены)	

μπορεί να διαφέρουν από εκείνες του ελέγχου τύπου. Εάν ένα ΜΑΠ έχει ήδη χρησιμοποιηθεί ενδέχεται λόγω του βαθμού φθοράς να είναι ελάχιστα αποτελεσματικό. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης του προϊόντος. Καθαρισμός/Συντήρηση: Το προϊόν πρέπει να καθαρίζεται με ένα υγρό πανί (χλιαρό νερό), χωρίς χημικές ουσίες ή με βούρτσισμα και α στεγνώνει στον αέρα. Ελέγχετε από το προϊόν μετά τον καθαρισμό και πριν από νέα χρήση για τη ζημία. Μην επαναχρησιμοποιείτε φθαρμένα προϊόντα. Αναλύστε τον είδους καθαρισμού, μπορεί να προκαύουν αρνητικές επιδράσεις στην απόδοση του προϊόντος. Για το λόγο αυτό ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για το προϊόν εφόσον έχει καθαριστεί με ακατάλληλο τρόπο. Αποθήκη: Απορρίψτε αυτό το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μετά από πρόσληψη ή μη πρόσληψη επαφής με χημικές ουσίες ενδέχεται το προϊόν να μολυνθεί από επιβλαβείς για το περιβάλλον ή επικίνδυνες ουσίες. Σε αυτή την περίπτωση πρέπει η απόρριψη να διεξάγεται σε συμφωνία με την τοπική αρχορρομική νομοθεσία. Ειδικές υποδείξεις: Τα ΜΑΠ ενδέχεται να προκαλέουν αλλεργικές αντιδράσεις σε ευαίσθητα άτομα. Συστήνεται ιδιαίτερη προσοχή στην περίπτωση γνωστής υπερευαίσθησίας.

EN ISO 20345:2011	Υποδήματα ασφαλείας	
Τάξη:	S2 SRC	
Τάξη	Βασικές απαιτήσεις	Επιπρόσθετες απαιτήσεις
SB	X	
S1	X	Κλειστός τομέας φτέρνας, Αντιστατικές ιδιότητες, Ικανότητα απορρόφησης ενέργειας στον τομέα φτέρνας, Αντοχή στα καύσιμα
S2	X	S1, συμπεριλαμβανομένης διείσδυσης και απορρόφησης νερού*
S3	X	S2, συμπεριλαμβανομένης ασφαλείας διείσδυσης, τρακτερωτή σόλα

Περαιτέρω σύμβολα		
P	Ασφάλεια από διείσδυση	WR Υδατοστεγανότητα
C	Αγώγιμη υποδήματα	M Προστασία μετατόρσου
A	Ανιστατικά υποδήματα	AN Προστασία αστραγάλου
I	Υποδήματα με ηλεκτρική μόνωση	CR Αντοχή στις κοπές
E	Ικανότητα απορρόφησης ενέργειας στον τομέα φτέρνας	WRU Διείσδυση και απορρόφηση νερού*
HI	Θερμoμόνωση του σει σόλας	HRO Συμπεριφορά έναντι θερμότητας από επαφή
CI	Προστασία από το φύκος του σει σόλας	FO Αντοχή στα καύσιμα
SRA	Προστασία έναντι ολίσθησης (Διαδικασία δοκιμής: κεραμικά πλακίδια/απορρυπαντικά)	
SRB	Προστασία έναντι ολίσθησης (Διαδικασία δοκιμής: δάπεδο γάλαβα/γλυκερίνη)	
SRC	Προστασία έναντι ολίσθησης (Διαδικασία δοκιμής: SRA και SRB επιτυχή)	

\* Άνω ύλκη: Προστασία έναντι διείσδυσης και απορρόφησης νερού. Αντιστατικό υποδήματα: Τα αντιστατικά υποδήματα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται, όταν υπάρχει η ανάγκη μείωσης του ηλεκτροστατικού φορτίου μέσω απαγωγής των ηλεκτρικών φορτίων, έτσι ώστε να αποκαλειστεί ο κίνδυνος αναφλέξης, π.χ. ευφλέκτων ουσιών και ατμών μέσης και όταν δεν αποκαλειστεί πλήρως ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας μέσω μιας ηλεκτρικής συσκευής ή μέσω μηρών που έχουν τόση, θα πρέπει ωστόσο να σημειωθεί ότι τα αντιστατικά υποδήματα δεν μπορούν να παρέχουν επαρκή προστασία από ηλεκτροπληξία, καθώς δημιουργείται μια αντίσταση μόνο μεταξύ του εδάφους και των ποδιών. Όταν δεν μπορεί να αποκαλειστεί πλήρως ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, θα πρέπει να ληφθούν περαιτέρω μέτρα για την αποφυγή του κινδύνου. Τα μέτρα αυτά και οι περαιτέρω έλεγχοι που παρατίθενται παρακάτω θα πρέπει να αποτελούν μέρος του τυπικού προγράμματος πρόληψης ατυχημάτων στον χώρο εργασίας. Η εμπειρία έχει δείξει ότι για αντιστατικούς σκοπούς ένα προϊόν κατά τη διάρκεια της συνολικής διάρκειας ζωής του θα πρέπει να έχει ηλεκτρική αντίσταση κάτω των 1000 MΩ. Η τιμή των 100 kΩ ορίζεται ως το χαμηλότερο όριο για την αντίσταση ενός νέου προϊόντος, για την εξασφάλιση περιερισμένης προστασίας από επικίνδυνη ηλεκτροπληξία ή ανάκληση λόγω ελαττωμάτων μιας ηλεκτρικής συσκευής κατά την εργασία έως και 250 V. Θα πρέπει ωστόσο να δοθεί προσοχή στο ότι το υπόδημα δεν παρέχει υπό συγκεκριμένες συνθήκες επαρκή προστασία και για τον λόγο αυτό θα πρέπει ο χρήστης του υποδημάτων να λαμβάνει πάντα επιπλέον μέτρα προστασίας. Η ηλεκτρική αντίσταση του τύπου αυτού υποδημάτων μπορεί να αλλάξει σημαντικά μέσω κήληψ, ριπάνησης ή υγρασίας. Το υπόδημα αυτό δεν ανταποκρίνεται ενδεχομένως στην προκαθορισμένη λειτουργία από συνθήκες υγρασίας. Για τον λόγο αυτό είναι απαραίτητο να φροντίζετε το προϊόν να είναι σε θέση να εκληφθούν στην προκαθορισμένη λειτουργία της απαγωγής ηλεκτροστατικών φορτίων και να παρέχει προστασία κατά τη διάρκεια της συνολικής χρήσης του. Για τον λόγο αυτό συνιστάται στον χρήστη να καθορίζει έναν επίπονο έλεγχο της ηλεκτρικής αντίστασης και να τον εκτελεί τακτικά. Τα υποδήματα της κατηγορίας I μπορούν σε μεγάλο χρόνο χρήσης να απορροφών υγρασία και να είναι αγώγιμα υπό συνθήκες υγρασίας. Σε περίπτωση που το υπόδημα χρησιμοποιείται υπό συνθήκες κατά τις οποίες το υλικό της σόλας έχει μολυνθεί, ο χρήστης θα πρέπει να ελέγχει τις ηλεκτρικές ιδιότητες του υποδημάτων του κάθε φορά πριν την είσοδο σε επικίνδυνη περιοχή.

Σε περιπτώσεις όπου πρέπει να χρησιμοποιούνται αντιστατικά υποδήματα, θα πρέπει η αντίσταση του εδάφους να είναι τέτοια ώστε να μην ακουράεται η λειτουργία προστασίας του υποδημάτος. Κατά τη χρήση δε θα πρέπει να τοποθετούνται μονωτικά συστατικά μεταξύ της εσωτερικής σόλας του υποδημάτων και του ποδιού του χρήστη. Σε περίπτωση που ένα υποθεπλήθει πρέπει μέσω εσωτερικής σόλας και ποδιού, θα πρέπει να ελεγχθεί η σύνθεση υποδημάτων/πάτου για τις ηλεκτρικές ιδιότητες της. Οποιαδήποτε μη επιτηρητή αλλαγή στην εν λόγω υποδημάτων οδηγεί σε ακούρηση της έγκρισης τύπου. Αυτό προκύπτει π.χ. όταν έχει αλλάξει ο πάτος του υποδημάτος. Τα υποδήματα έχουν ελεγχθεί και πιστοποιηθεί με τον πάτο που έχει ήδη παραδοθεί και τοποθετηθεί και μπορούν συνεχώς να χρησιμοποιηθούν μόνο με τον πάτο αυτόν. Ο πάτος μπορεί να αντικατασταθεί μόνο με έναν συγκρίσιμο πάτο του αρχικού κατασκευαστή υποδημάτων. Κατ' απόφαση μπορούν να χρησιμοποιηθούν προ-ορθopedικοί και ορθopedικοί πάτοι, εφόσον τα υποδήματα έχουν πιστοποιηθεί ανάλογα. Παρακαλούμε προσοχή στην σήμανση του υποδημάτων. Για

\* Верхний материал: Защита от проникновения и накопления воды.

Антистатическая обувь: Антистатическая обувь следует использовать, если есть необходимость снизить электростатическую нагрузку посредством отведения электростатического заряда, чтобы исключить опасность возмелания, например, возмеланяющихся веществ и паров от искры, и если опасность удара током от электрической или деталей под напряжением не исключена полностью. Тем не менее, следует обратить внимание на то, что антистатическая обувь не может обеспечить достаточную защиту против удара током, поскольку она только увеличивает сопротивление между полом и ногой. Если нельзя полностью исключить опасность удара электрическим током, следует принять дальнейшие меры к снижению опасности. Такие меры и указания деля результаты дополнительных испытаний должны быть частью нормальной программы по предотвращению несчастных случаев на рабочем месте. Опыт показывает, что для антистатических целей цепал связи для изделия на протяжении его использования должен иметь электрическое сопротивление менее 1000 мегаом. Показатель в 100 килоом считается низким пределом сопротивления нового изделия, чтобы обеспечить ограниченную защиту от опасных электрических ударов или возмеланий вследствие неисправности электроприбора во время работ под напряжением до 250 В. Следует, однако, обратить внимание на то, чтобы при определенных условиях не обеспечивал достаточной защиты; поэтому пользователь обуви всегда должен принимать дополнительные меры защиты. Электрическое сопротивление данного типа обуви может значительно снижаться в результате измзбо, загрязнений или влаги. Это также может не выполнять функции, для которых она предназначена, при ношении ее во влажных условиях. Поэтому необходимо следить за тем, чтобы изделие могло выполнять свои функции по отведению электрических зарядов и обеспечивать определенную защиту на протяжении всего времени использования. Пользователю поэтому рекомендуется всегда проверку электрического сопротивления на месте осуществления работ и проводить ее с новыми интервалами. Обувь класса I может при длительном ношении абсорбировать влагу и в мокрых и влажных условиях нельзя проводить электричество. Если обувь применяется в условиях, при которых происходит заражение подошвенной части, пользователь должен проверить электрические свойства своей обуви каждый раз перед доступом в опасную зону. В зонах, где применяется антистатическая обувь, сопротивление пола должна быть такой, чтобы защитная функция обуви не терялась. При использовании между внутренней подошвой обуви и ногой пользователя нельзя вкладывать изолирующие детали. Если используется вкладка между внутренней подошвой и ногой, связь обувь/вкладка должна быть проверена на электрические свойства.

Каждое незадол



PT	
<b>Informações e instruções do fabricante</b>	
Brochura Informativa sobre o equipamento de proteção individual (EPI) de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425, anexo I ponto 1.4. Por favor, leia esta brochura informativa com atenção antes da utilização do EPI. Se passar o EPI para outra pessoa é obrigado a entregar também esta brochura informativa, ou entregá-la à pessoa que receber o EPI. Para este fim, a brochura informativa pode ser copiada limitadamente.	
Calçado de segurança	Categoria de risco II
Tamanho(s)	35-48
Certificação	EN ISO 20345
Organismo notificado	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. <p>Marie-Curie-Strasse 19 66953 PIRMASENS Germany 0193</p>
Número de identificação	

A marcação CE certifica que o produto cumpre os requisitos básicos em matéria de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425. A Declaração UE de Conformidade pode ser consultada em www.doc.nitras.de. Este produto é um equipamento de proteção individual da categoria de risco II. Este equipamento protege-o contra riscos mecânicos. Todas as outras áreas de aplicação não mencionadas em cima são expressamente proibidas. Este produto não oferece proteção contra químicos e microrganismos, frio, riscos térmicos (calor e/ou fogo), choques elétricos, radiação, cortes por motosserra, salpicos de metal líquido. Por favor, observe os pictogramas aplicados, as indicações e os níveis de desempenho correspondentes.

Armazenamento/Usou/Verificação: Armazenar em local fresco e seco. Manter afastado de radiação solar direta, radiação UV ou fontes de ozono. Não guardar dobrado ou sob carga. Se possível, guardar ou transportar o produto no embalagem original. Influências como luz, humidade, temperatura, bem como alterações naturais do material durante um longo período de tempo podem provocar uma alteração das características do produto. Indicações exatas sobre o tempo de armazenamento e a vida útil do EPI não são possíveis, visto que ambos os parâmetros dependem, entre outras coisas, do tipo de armazenamento, temperatura, humidade, nível de desgaste e intensidade de uso. Controle, por isso, este produto após um longo período de armazenamento, bem como antes e depois de cada utilização relativamente a danos ou alterações do material (p. ex. revestimentos/materiais frágeis, rachados, buracos, alterações de cor, etc.). Controle este produto antes de cada utilização relativamente à aptidão para a atividade prevista e em relação ao tamanho adequado. Produtos inadequados ou defeituosos têm de ser eliminados e não podem ser usados de forma alguma. O tamanho do produto pode divergir das indicações, p. ex., devido a dilatação. Todos os desempenhos foram determinados através de ensaios sob condições de laboratório. Aconselha-se, por isso, que seja verificado se o EPI é adequado para a utilização prevista, visto que as condições no local de trabalho divergem das condições no exame de tipo, dependendo de diferentes parâmetros (p. ex. temperatura, desgaste, intensidade de uso). Se o EPI já foi usado, este equipamento pode oferecer desempenhos inferiores devido ao nível de desgaste. O fabricante não assume qualquer responsabilidade, se o produto for utilizado de forma incorreta.

Limpeza/Manutenção: O produto deve ser limpo com um pano húmido (água morna), sem químicos ou com uma escova e seco ao ar. Verifique se o produto apresenta danos após a limpeza e antes do novo uso. Não volte a utilizar produtos danificados. Consoante o tipo de limpeza, esta pode ter consequências negativas sobre o produto. O fabricante não assume, por isso, qualquer responsabilidade pelo produto após uma limpeza realizada de forma incorreta.

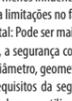
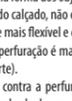
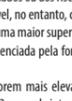
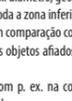
Eliminação: Elimine este produto com o lixo doméstico. Após contacto intencional ou não com químicos, este produto pode ficar contaminado por substâncias prejudiciais para o ambiente ou perigosas. Neste caso, a eliminação deve ser realizada de acordo com a legislação local aplicável.

Indicações especiais: O EPI pode provocar reações alérgicas em pessoas sensíveis. Recomend-se cuidado especial, se for conhecida hipersensibilidade.

EN ISO 20345:2011	Calçado de segurança	
Categoria:	S2 SRC	
Categoria	Requisitos básicos	Requisitos adicionais
SB	X	
S1	X	Zona do calcanhar fechada, Propriedades antiestáticas, Capacidade de absorção de energia na zona do calcanhar, Resistência a combustíveis
S2	X	S1, Acrescido de entrada de água e absorção de água*
S3	X	S2, Acrescido de segurança contra a perfuração, sola de perfil

Outros símbolos			
P	Segurança contra a perfuração	WR	Impermeabilidade
C	Calçado condutor	M	Proteção do metatarso
A	Calçado antiestático	AN	Proteção do tornozelo
I	Calçado eletricamente isolante	CR	Resistência ao corte
E	Capacidade de absorção de energia na zona do calcanhar	WRU	Entrada de água e absorção de água*
HI	Isolamento contra o calor do conjunto da sola	HRO	Comportamento relativamente a calor de contacto
CI	Isolamento contra o frio do conjunto da sola	FO	Resistência a combustíveis

SRA	Resistência ao escorregamento (método de teste: azulejos cerâmicos/produto de limpeza)
SRB	Resistência ao escorregamento (método de teste: pavimento de aço/glicerina)

				
	Ler as informações e instruções do fabricante	Marcação CE	Marcação EAC	Marcação UkrSePro

				
	Preberite navodila in informacije proizvajalca	Oznaka CE	Oznaka EAC	Oznaka UkrSePro

EN ISO 20345:2011	Varnostna obutev	
Kategorija:	S2 SRC	
Kategorija	Osnovne zahteve	Dodatne zahteve
SB	X	
S1	X	Zaprto območje pete, Antistatične lastnosti, Sposobnost vpijanja energije v območju pete, Odpornost proti gorivom
S2	X	S1, poleg tega prodiranje in vpijanje vode*
S3	X	S2, poleg tega zaščita pred prebadanjem, profilni podplat

Drugi simboli			
P	Zaščita pred prebadanjem	WR	Vodotesnost
C	Prevodna obutev	M	Zaščita narta
A	Antistatična obutev	AN	Zaščita gležnja
I	Električno izolirana obutev	CR	Odpornost proti rezanju
E	Sposobnost vpijanja energije v območju pete	WRU	Prodiranje in vpijanje vode*
HI	Izolacija kompleksa podplata proti toploti	HRO	Odpornost proti toploti ob dotiku
CI	Izolacija kompleksa podplata proti mrazu	FO	Odpornost proti gorivom

SRA	Odpornost proti zdrsu (postopek preizkušanja: keramične ploščice/cistilo)
SRB	Odpornost proti zdrsu (postopek preizkušanja: jeklena tla/glicerin)
SRC	Odpornost proti zdrsu (postopek preizkušanja: ustrežno za SRA in SRB)

\* Zgornji material: Zaščita proti prodiranju in vpijanju vode.

Antistatična obutev: Antistatično obutev je treba uporabiti, kadar obstaja potreba po zmanjšanju elektrostatičnega naboja z odvajanjem, da se odpravi nevarnost vžiga, na primer vnetljivih snovi in hlapov, zaradi isker in kadar ni v celoti mogoče izključiti nevarnosti električnega udara zaradi električnih naprav ali delov pod napetostjo. Treba pa je opozoriti, da antistatična obutev ni zadostna zaščita pred električnim udarcem, saj poveča samo upornost med stopali in tlemi. Če nevarnosti električnega udara ne morete v celoti izključiti, morate za zmanjšanje te nevarnosti izvesti dodatne ukrepe. Ti ukrepi in dodatni preizkusi, navedeni v nadaljevanju, morajo biti del rednega programa za preprečevanje nesreč na delovnem mestu. Izkušnje kažejo, da mora imeti za antistatično zaščito prevodna pot skozi izdelek skozi celotno življenjsko dobo upomost pod 1000 MΩ. Vrednost 100 kΩ je določena kot spodnja meja za upornost novega izdelka, da je zagotovljena omejena raven zaščite pred nevarnimi električnimi udari ali zaradi okvare na električnih napravah pri delu z napetostmi do 250 V.

Vseeno pa je treba upoštevati, da obutev pod določenimi pogoji ne zagotavlja potrebne zaščite, zato mora uporabnik obutev vedno poskbzeti za dodatne zaščitne ukrepe. Električna upornost tovrstne se lahko bistveno spremeni zaradi upobjanja, umazanije ali vlage. Ta čevlje morda ne bo ustrezno za svoj namen, če ga nosite v mokrih razmerah. Zato je treba obvezno zagotoviti, da lahko izdelek med svojo celotno življenjsko dobo izpolnjuje svojo funkcijo odvajanja električnega naboja in tako zagotavlja določeno zaščito. Uporabniku zato priporočamo, da določi preverjanje električne upornosti na krogu samem in jo izvaja redno ter v kratkih intervalih. Obutev razreda I lahko pri daljšem času nošnje vpije vlago in postane v vlažnih ter mokrih pogojih prevodna. Če obutev uporabljate v pogojih, kjer se lahko material podplata onesaži, naj uporabnik pred vstopom v nevarno območje vedno preveri električne lastnosti svoje obutev.

V območjih, kjer se nosi antistatična obutev, mora biti upornost tal takšna, da ne onemogoči zaščitne funkcije, ki jo zagotavlja čevlje. Pri uporabi ni dovoljeno med notranji podplat čevlja in podplat uporabnika vstaviti nobenih izolacijskih sestavnih delov. Če med notranji podplat obutev in podplat uporabnika vstavite vložek, je treba preveriti električne lastnosti kombinacije obutev/vložek.

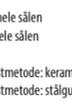
Dodatna navodila: Za čiščenje obutev lahko po potrebi uporabite običajno kremo za čevlje. Pri tem upoštevajte ustrezna navodila proizvajalca, da preverite, ali je krema za čevlje primerna za to obutev.

Vsaka nedovoljena sprememba te obutev povzroči neveljavnost odobritve konstrukcijskega vzorca. To se zgodi na primer pri zamenjavi vložka. Obutev je bila preizkušena in odobrena s priloženim ter je vstavljenim vložkom, zato jo je dovoljeno uporabljati le s tem vložkom. Vložek je dovoljeno zamenjati samo s primerljivim vložkom izvirnega proizvajalca. Po potrebi je mogoče uporabljati topolporedske ali ortopedske vložke, če je obutev ustrezno certificirana. Upoštevajte oznake na obuvi. Za dodatne informacije smo vedno na voljo. Na splošno obstajata dve vrsti vložkov proti prebadanju za varnostno obutev. Obe vrsti izpolnjujeta minimalne zahteve za odpornost proti prebadanju za standard, naveden na varnostni obuvi, vsaka pa ima svoje prednosti in slabosti:

Kovinski: Nanjo manj vpliva oblika ostrih predmetov ali tveganj (npr. premer, geometrija, ostrina). Zaradi omejitev pri izdelavi obutev pa z njo ni mogoče prekriti celotnega spodnjega območja obutev.

Nekovinski: Lahko so lažji in bolj gibki, poleg tega pa prekrivajo večjo površino v primerjavi s kovinskimi. Vendar na zaščito proti prebadanju bolj vpliva oblika ostrih predmetov ali tveganj (kot so premer, geometrija, ostrina).

Pri višjih zahtevah za zaščito proti prebadanju, na primer v gradbeništvu, zato priporočamo uporabo varnostnih čevljev S3 z jeklenim vmesnim podplatom.

				
	Proizvajalec	Leto in mesec izdelave		

SRC	Resistência ao escorregamento (método de teste: aprovado em SRA e SRB)
-----	--

\* Material superior: Proteção contra entrada de água e absorção de água.

Calçado antiestático: O calçado antiestático deve ser usado se houver necessidade de reduzir uma carga elétrica por meio de dissipação da mesma, de tal forma que o perigo de ignição p. ex. de substâncias e vapores inflamáveis por meio de faíscas fique excluído, e se o perigo de choque eletrostático por meio de aparelho elétrico e/ou por peças condutoras de tensão não estiver completamente excluído. No entanto, deve-se chamar a atenção de que o calçado antiestático não pode oferecer proteção suficiente contra um choque elétrico, visto que este apenas desmolve uma resistência entre o solo e o pé. Se não for possível excluir completamente o perigo de um choque elétrico, têm de ser tomadas outras medidas para evitar este perigo. Essas medidas e os ensaios adicionais indicados a seguir devem fazer parte do programa de prevenção de acidentes de rotina no local de trabalho. A experiência demonstrou que, para fins antiestáticos, o caminho condutor através de um produto durante a sua vida útil total deve possuir uma resistência elétrica inferior a 1000 MΩ. Um valor de 100 kΩ é especificado como limite mínimo para a resistência de um novo produto, para garantir proteção limitada contra choques elétricos perigosos ou ignição por meio de uma avaria num aparelho elétrico em trabalho até 250 V.

No entanto, deve ser tido em consideração que o calçado não oferece proteção suficiente sob determinadas condições: por esta razão o utilizador do calçado deve tomar sempre medidas de proteção adicionais. A resistência elétrica deste tipo de calçado pode ser alterada consideravelmente através de dobras, sujidade ou humidade. Este calçado não cumpre possivelmente a a proteção prevista, se for usado em condições de piso molhado. Como tal é necessário garantir que o produto pode cumprir a função de dissipação de cargas eletrostáticas e oferecer uma determinada proteção durante toda a sua vida útil. Aconselhamos o utilizador, por isso, a estipular um ensaio local da resistência elétrica e a realizá-lo regularmente com intervalos curtos. Calçado da classificação I pode absorver humidade, se o tempo de uso for prolongado, e tornar-se condutor sob condições de piso molhado e humidade. Se o calçado for usado sob condições, nas quais o material da sola seja contaminado, o utilizador deve verificar sempre as propriedades elétricas do seu calçado antes de entrar numa zona perigosa.

Nas zonas, onde calçado antiestático é usado, a resistência do solo deve ser de tal forma que a função de proteção do calçado não é anulada por este. Na utilização, não devem ser colocados quaisquer componentes isolantes entre a sola interior do calçado e o pé do utilizador. Se for colocada uma palmilha entre a sola interior e o pé, a ligação calçado/palmilha deve ser testada relativamente às propriedades elétricas.

Outras indicações: Para limpar o calçado, pode ser utilizada, consoante a necessidade, graxa comum para calçado disponível no comércio. As respetivas instruções do fabricante devem ser observadas, se a graxa para calçado é adequada para o calçado em questão.

Cada alteração do presente calçado sem autorização tem como consequência a perda de validade da homologação. Isto acontece, p. ex., quando a palmilha é substituída. O calçado é testado e certificado com a palmilha fornecida e já colocada e só pode ser usado com esta palmilha. A palmilha só pode ser substituída por uma palmilha semelhante do fabricante original do calçado. Em caso de necessidade podem ser utilizadas palmilhas ortopédicas ou semi-ortopédicas, desde que o calçado seja respetivamente certificado. Por favor, tenha atenção à marcação do calçado. Para mais informações, poderá entrar em contacto conosco em qualquer altura.

No geral, existem dois tipos de palmilhas resistentes à perfuração no calçado de segurança. Ambos os tipos alcançam os requisitos mínimos para a segurança contra a perfuração do padrão indicado no calçado de segurança, mas cada tipo tem vantagens ou desvantagens adicionais:

Metal: É menos influenciado pela forma dos objetos afiados ou dos riscos (p. ex. diâmetro, geometria, corte). Devido a limitações no fabrico do calçado, não é possível, no entanto, cobrir toda a zona inferior do calçado. Não metal: Pode ser mais leve e mais flexível e cobrir uma maior superfície em comparação com metal. No entanto, a segurança contra a perfuração é mais influenciada pela forma dos objetos afiados ou dos riscos (p. ex. diâmetro, geometria, corte).

Se os requisitos da segurança contra a perfuração forem mais elevados, com p. ex. na construção civil, recomendamos a utilização de calçado de segurança S3 com sola intermédia de aço.

				
	Fabricante	Ano e mês de produção		

				
	Ler as informações e instruções do fabricante	Marcação CE	Marcação EAC	Marcação UkrSePro

SK	
<b>Návody a informácie výrobcu</b>	
Informačná brožúra pre osobné ochranné prostriedky (OOP) podľa nariadenia (EÚ) 2016/425, príloha II osek 1.4. Tuto informáciu brožúruki si pred použitím osobných ochranných prostriedkov stápností prečítaťe. Ste produktiv tuto informáciu brožúruki pri postúpení osobných ochranných prostriedkov doručiť, resp. prijemcovi osobných ochranných prostriedkov doručiť. Na tento účel sa môže táto informačná brožúrka neobmedzene rozmnžovať.	

Bezpečnostná obuv		Kategória rizika II
Velkosť(í)	35-48	
Certifikácia	EN ISO 20345	
Notifikované miesto	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. <p>Marie-Curie-Strasse 19 66953 PIRMASENS Germany 0193</p>	
Identifikačné číslo		

Značka CE osvedčuje, že produkt zodpovedá základným požiadavkám na bezpečnosť a ochranu zdravia pri

práci nariadenia (EÚ) 2016/425. EÚ-vyhľadanie o zhode si môžete prečítať na stránke www.doc.nitras.de. Pri tomto produkte ide o osobný ochranný prostriedok kategórie rizika II. Tento vás chráni proti mechanickým rizikám. Iné ako vyššie uvedené oblasti použitia sú výslovne vylúčené. Tento produkt neposkytuje žiadnu ochranu proti chemikáliám a mikroorganizmom, chladu, teplejším rizikám (teplo a/alebo oheň), zásahom elektrickým prúdom, žiareniu, rozpozetými pílimi, kvapalným kovovým ostromkom. Zohľadnite, prosím, umiestnené pictogramy, uzomera a príslušné výkonné stupne. Skladovanie/Používanie/Kontrola: Skladovať v chlade a suchu. Chrániť pred priamym slnečným žiarením, UV-lúčmi alebo zdrojmi ozónu. Neskladovať v zalenomn stave ani pod zaťažením hmotnosťou. Produkt podľa možnosti skladujte, resp. prepravujte v originálnom obale. Vplyvy ako svetlo, vlhkosť, teplota, ako aj prirodzené zmeny materiálu počas dlhšieho časového obdobia môžu mať za následok zmeny vlastnosti produktu. Presné údaje k dobe skladovania a životnosti osobných ochranných prostriedkov nie sú možné, pretože obidva parametre závisia okrem iného od príslušného spôsobu skladovania, teploty, vlhkosti, stupňa opotrebenia a intenzity používania. Preto po dlhšom skladovaní, ako aj pred a po každom použití skontrolujte tento produkt vzhľadom na škody a zmeny produktu (napr. krehké, popraskané nádobky/ materiály, diery, zmeny farby atď.). Pred každým použitím skontrolujte tento produkt vzhľadom na vhodnosť na plánovanú činnosť a na správnu veľkosť. Nevhodné alebo chybné produkty treba zlikvidovať a v žiadnom prípade sa nesmú používať ďalej. Veľkosť produktu sa môže odlišovať od údajov napr. v dôsledku dilatácie. Všetky výrobky boli zistené po skúškach za laboratórnych podmienok. Preto sa odporúča overenie, či sú osobné ochranné prostriedky vhodné na plánované použitie, pretože podmienky na pracovisku sa môžu v závislosti od rozličných parametrov (napr. teplota, oer, intenzita používania) odlišovať od podmienok skúšky konštrukčného vzoru. Ak už boli osobné ochranné prostriedky použité, môžu tieto, z dôvodu opotrebenia, poskytovať menšie výkony. Výroba nepreberá žiadnu zodpovednosť pri neodbornom používaní produktu.

Čistenie/údržba: Produkt sa má čistiť vlhkou handrou (vzláňou vodou), bez chemikálií alebo vykefňovaním a vysuší sa na vzduchu. Tento produkt skontrolujte vzhľadom na škody po vyčistení a pred novým nosením. Poškodené produkty nepoužívajte znova. Podľa spôsobu čistenia to môže mať negatívny vplyv na výkon produktu. Výroba preto, po neodborne vykonanom čistení, nepreberá za produkt viac žiadnu zodpovednosť. Likvidácia: Tento produkt zlikvidujte spolu s zmesovým odpadom. Po úmyselnom a neúmyselnom kontakte s chemikáliami môže byť tento produkt znovymen bezpečnostným i substanciami škodlivými pre životné prostredie. V tomto prípade treba vykonať likvidáciu v zhode s miestne aplikovými právnymi predpismi. Zvláštnu upozornenia: Osobné ochranné prostriedky môžu u citlivých osôb vyvolať alergické reakcie. Zvláštna pozornosť sa odporúča pri známej nadmernej citlivosti.

EN ISO 20345:2011	Bezpečnostná obuv	
Kategória:	S2 SRC	
Kategória	Základné požiadavky	Dodatocné požiadavky
SB	X	
S1	X	Uzatvorená oblasť päty, Antistatické vlastnosti, Schopnosť absorpcie energie v oblasti päty, Odolnosť proti palivu
S2	X	S1, vrátane prieniku vody a pohlcovaniu vody*
S3	X	S2, vrátane bezpečnosti proti prieniku, profilovej podsovy

Drúsie symboly			
P	Bezpečnosť proti prieniku	WR	Vodotesnosť
A	Vodivá obuv	M	Ochrana predpriehlavku
C	Antistatická obuv	AN	Ochrana členkov
I	Elektricky izolujúca obuv	CR	Odolnosť proti prerezaniu
E	Schopnosť absorpcie energie v oblasti päty	WRU	Prienik vody a pohlcovanie vody*
HI	Teplná izolácia komplexu podsovy	HRO	Správnenie proti kontaktnému teplu
CI	Izolácia proti chladu komplexu podsovy	FO	Odolnosť proti palivu

SRA	Zabránenie pošmyknutiu (testovacia metóda: keramická obkladačka/tišiaci prostriedok)
SRB	Zabránenie pošmyknutiu (testovacia metóda: oceľová podlaha/glycerín)
SRC	Zabránenie pošmyknutiu (testovacia metóda: SRA a SRB vyhovelo)

\* Vrchný materiál: Ochrana proti prieniku vody a pohlcovaniu vody. Antistatická obuv: Antistatická obuv by sa mala používať vtedy, keď existuje potreba redukovať elektrostatický výboj odvádzaním elektrických výbojov tak, aby sa vylúčilo nebezpečenstvo zapálenia napr. horľavých substancií a výparov v dôsledku iskier a keď nie je úplne vylúčené nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom prostredníctvom elektrického prístroja alebo dielov pod napätím. Malo by sa avšak upozorniť na to, že antistatická obuv nemôže poskytovať dostatočnú ochranu proti zásahu elektrickým prúdom, pretože sa vytvára odpor medzi podlahou a obuvou. Keď nie je možné úplne vylúčiť nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom, musia sa urobiť ďalšie opatrenia na zabránenie tohto nebezpečenstva. Takéto opatrenia a nasledovne uvedené dodatočné skúšky by mali byť súčasťou rutinného programu prevencie vzniku úrazov na pracovisku. Skúsenosť ukázala, že na antistatické úložky prenosovej cesty cez produkt by počas svojej celej životnosti mala mať elektrický odpor menej ako 1000 MΩ. Hodnota 100 kΩ sa špecifikuje ako najspodnejšia hranica pre odpor nového produktu, aby sa zabezpečila obmedzená ochrana proti nebezpečným zásahom elektrického prúdu alebo zapáleniu v dôsledku chyby na elektrickom prístroji pri prácach až do 250 V.

Malo by sa avšak zobrať do úvahy, že obuv za určitých podmienok neposkytuje dostatočnú ochranu: preto by mal používaťel obuvi vyznať výdatnú ochranné opatrenia. Elektrický odpor tohto typu obuvi sa môže značne zmeniť v dôsledku ohybu, znečistenia alebo vlhkosti. Táto obuv pri nosení na mokrych podmienok podľa možnosti nevyhovuje svojej vopred určenej funkcii. Preto je nevyhnutné postarať sa o to, aby bol produkt schopný splniť svoju vopred určenú funkciu odvádzania elektrostatických výbojov a počas svojej celej doby používania poskytovať určitú ochranu. Používatelia sa preto odporúča určiť skúšku elektrického odporu na mieste a to realizovať pravidelne a v krátkych intervaloch. Obuv klasifikácie I môže pri dlhšom čase nosenia absorbovať vlhkosť a stať sa za vlhkých a mokrych podmienok vodivou. Ak sa obuv nosí za

SRC	Skriddhæmning (testmetode: SRA og SRB bestået)
-----	--

\* Övermaterial: Beskyttelse mod vandgennemtrængning og vandabsorption. Antistatistiske sko: Antistatistiske sko skal bruges, hvis det er nødvendigt at reducere elektrostatisk opladning ved bortledning af den elektriske ladning, så faren for antændelse af f.eks. brændbare substanser og dampe kan undekkes, samt hvis faren for elektrisk stød på grund af elektriske apparater eller spændingsførende dele ikke kan undekkes helt. Der skal dog gøres opmærksom på, at antistatistiske sko ikke giver tilstrækkelig beskyttelse mod elektrisk stød, da de kun opbygger modstand mellem benene og foden. Hvis faren for elektrisk stød ikke kan undekkes fuldstændigt, skal der træffes yderligere forholdsregler til forebyggelse af denne fare. Sådanne forholdsregler og de efterfølgende angivne eksterne test skal være del af det rutinemæssige program til forebyggelse af ulykker på arbejdspladsen. Erfaringen har vist, at vejen gennem produktet i hele dets levetid skal have en elektrisk modstand på under 1000 MΩ til antistatistiske formål. En værdi på 100 kΩ specificeres som den nedeste grænse for et nyt produkt modstand. Derved sikres begrænset beskyttelse mod farlige elektriske stød eller antændelse på grund af en defekt i et elektrisk apparat ved arbejde op til 250 V.

Det skal dog bemærkes, at skoene under visse betingelser ikke giver tilstrækkelig beskyttelse; derfor skal skoens bruger altid træffe yderligere sikkerhedsforholdsregler. Den elektriske modstand for denne type sko kan ændres betydeligt på grund af bøjning, snavs eller fugt. Denne sko opfylder muligvis ikke den tiltenkte funktion, hvis den bæres under våde forhold. Derfor er det nødvendigt at sørge for, at produktet er i stand til at udføre den tiltenkte funktion for afledning af elektrostatisk opladning og give en vis beskyttelse i hele dets brugstid. Desuden anbefales derfor, at brugeren udfører en test af den elektriske modstand på stedet, og at denne udføres regelmæssigt og med korte intervaller. Hvis ved klassificering I kan absorbere fugt ved længere bæretid og blive ledende ved fugtige og våde betingelser. Hvis skoene bæres ved betingelser, hvor sålens materiale kontamineres, skal brugeren altid kontrollere skoens elektriske egenskaber, før et farligt område betrædes.

Inden for områder, hvor der bæres antistatistiske sko, skal gulvmodstanden være på en måde, så beskyttelsesfunktionerne, som gives af skoene, ikke opbevares. Ved brug af der ikke lægges isolerende dele mellem skoens indersål og brugersens fod. Hvis der lægges et indlæg mellem indersålen og foden, skal birlindelsen mellem sko/indlæg kontrolleres for dens elektriske egenskaber. Øvrige anvisninger: Til skopudsning kan almindelig skobrems bruges ved behov. Overhold anvisningerne fra producenten for at finde ud af, om skobremen er egnet til den foreløbende sko. Alle ikke-tilladte ændringer af skoens medfører, at typeprøvegodkendelsen bliver ugyldig. Det sker f.eks., hvis indlægssålen udskiftes. Skoene er kontrolleret og certificeret med den leverede og indlagte sål og må derfor kun bruges med denne indersål. Indlægssållen må kun udskiftes med en indlægssål af samme kvalitet fra den oprindelige skoproducent. Ved behov kan semi-ortopediske eller ortopediske indlægssåler anvendes, hvis skoene er certificeret hertil. Vær opmærksom på mærkingen på skoene. Hvis du ønsker yderligere informationer, kan du altid kontakte os.

Generelt er der to typer gennemtrængningsresistente indlæg for sikkerhedsko. Begge typer opfylder mindstekravene for gennemtrængningsikkerhed i standarden, der er angivet på sikkerhedskoene, men begge typer har ekstra fordelr eller ulemper:

Metal: Påvirkes mindre af skarpe genstandes form eller risici (f.eks. diameter, geometri, skarphed). På grund af begrænsninger ved fremstilling af sko kan hele den nedreste del af skoen ikke dækkes.

Ikke metal: Kan være lettere og mere fleksible og dække et større område sammenlignet med metal. Gennemtrængningsikkerheden påvirkes dog mere af skarpe genstandes form eller risici (f.eks. diameter, geometri, skarphed).

Ved større krav til gennemtrængningsikkerheden – f.eks. inden for byggebranchen – anbefaler vi anvendelse af S3-sikkerhedsko med mellemsål af stål.

				
	Producent	Produktionsår- og -måned		

				
	Læs producentens vejledninger og informationer	CE-mærkning	EAC-mærkning	UkrSePro-mærkning

ET	
<b>Tootja juhised ja informatsioon</b>	
Isikukaitselahendite teabebrüüsi arvustavalt	

Mistahas loata muudatus antud jalatsite juures kaotab tükkiümmituse kehtivuse. See juhtub nt sisetalde vahetamise korral. Jalatsite tarnitakse, kontrollitakse ja sertifitseeritakse juba sisse pandud sisetaldeaga ning seotüüt tohib neid kasutada vaid nende sisetaldeaga. Sisetaldisid tohib välja vahetada vaid samaväärsete ja sama tootja poolt toodetud sisetalde vastu. Vajadusel tohib kasutada pool-ortopediisli või ortopediisli sisetaldisid, kui nad on vastava sertifikaatsioonia. Palun järgige jalatsite märgistust. Lisatähte saamiseks võite alati meie poole pöörduda.

Üldiselt on kaitsejalatsitele olemas kahte tüüpi läbistavuskindluse sisetaldisid. Mõlemad tüübid vastavad kaitsejalatsitele esitatud läbistavuskindluse normidele, kuid kummagi tüübil on olemas eelised ja puudused: Metall: On vähem mõjastav teravate esemete kujult tulenevate ohtude poolt (nt läbimõõdust, geometriast, teravusest). Jalatsivalmistamisega seotud eirpärade tõttu ei ole võimalik kinni katta kogu jalatsi alumist osa.

Mitte metalli: Võib olla kergem ja painduvam ning sellega saab katta suurema pinna kui metalliga. Kuid selle läbistavuskindluse on rohkem mõjastav teravate esemete kujult tulenevatest ohtudest (nt läbimõõdust, geometriast ja teravusest).

Kui soovitate suuremat läbistavuskindlust, nt ehitusel alal töötamiseks, soovitate me kasutada S3 kaitsejalatseid, millel on terasest vahetald.

GA	

**Treoracha agus eolas on deántúisóir**

Bileog eolas um threalamh cosanta pearsanta (PPE - personal protective equipment) i gcomhréir le Rialachán (AE) 2016/425, iarscríbhinn II, pointe 1.4. Léigh an bhileog eolas seo do chúramach sula mbeaintear leas an PPE. Ní foláir dúit an bhileog eolas seo a iniáim nuair a bhítear ag tabhairt ar aghaidh an PPE nó chun é a thabhairt ar sláim d'fhaightear an PPE. Is chun na críche sin ar féidir an bhileog eolas seo a mhacasamhlú ghan arian ar bith.

Bróga sábháilteachta	Catagóir riosca II
Méid(eanna)	35-48
Deimhníochán	EN ISO 20345
Comhlachad a dtugtar fógra dó maidir le	PFI - PRUF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. <p>Marie-Curie-Strasse 19</p> 66953 PIRMASENS <p>Germany</p> 0193
Uimhir aitheantais	

Deimhnítear leis an gcomhartha CE go gcomhlíonann an tairge le bunriachtanais sláinte agus sábháilteacht an Rialachán (AE) 2016/425. Is féidir breathnú ar dhearbhuícheamhartha an AE ag www.doc.ntrias.de. Is trealamh cosanta pearsanta de chathagóir riosca II é an tairge seo. Iugann sé ceannairde duit in aghaidh rioscaí meicniúla. Eisiaítear go sainráite ar limistéir infheidhmeithe eile seachas na cinn thuasluaite. Ní thugtar cosaint leis an tairge seo in aghaidh ceimiceán agus microrgánach, an fhuachta, rioscaí teimeacha (teas agus/nó dóiteán) na turrainne leictirí, na radaíochta, gearrthacha le sábhá slabhreacha, steallóga leith den mhíotail léite. Tabhair faoi deara na pictagraim, nótaí agus leibhéil feidhmeochtaí comhfhreagracha. Stóráil/úsáid/seirbhíochi: Stóráil in áit fhuar thirim. Coinnígh amach ó sholas díreach na gréine, nó gathanna ultravialait nó ó fhoinis ózón. Ní áir stóráil i riocht líbtha ná faoi ualach méicháin. Más féidir, stóráil nó iompair an tairge ina bhmunfhaicéitocht. Is féidir aithriúite teacht ar airionna tairgí ó thionchar ar nós teasa, bogthaise, teochta agus nárúthra sula bhábhair thar achar ama níos faide. Ní féidir eolas beacht faoin achar stórala faoin saolré seirbhíse den PPE a tháil, óir go mbráitheann éad a pharaiméadar ar chineál na stórala, na teochta, na bhogthaise, na géire caitlímh agus na déine úsáide faoi seach, i measc nithhe eile. Ceadaiigh an tairge seo do dhóthbháil nó d'athriúite ina abhair (m.sh. brataithe/ábhair shobhriste, scoilte, poill, aithriúite sula dathanna srl.) tar éis a stórala go fada agus sula mbeaintear ghal leas an agus tar éis gach leasa de. Ceadaiigh an tairge seo roimh gach úsáid d'óiríunacht i leith na gníomhaíochta beartaithe agus i leith na méide círte. Ní foláir tairgí neamhóiriúnacha nó fábhtacha a dhúiciáirt agus gan leas a bhaint astu riamh. Féadfaidh méid an tairge bhéith éagsúil ó na sonraíochtaí, m.sh. de bharr a shinte.

Ba le tástálacha laistigh de shaotharlann a breithníodh gach tomhas feidhmeochta. Moltar dá réir chun ceadú an oireann an PPE don úsáid bheartaíthe, óir gur féidir leis na coimníollacha sa léithair aoiroire bhéith éagsúil uathu siúd sa scrúdaí cineálacha a bhí ag brath ar pharaiméadair éagsúla (m.sh. teocht, scríobchaitheamh, déine úsáide). Má táthar thar éis leas a bhaint as an PPE cheana féin, d'fheadaí feidhmeocht ní bíse bhéith ar cheart an dhúiciáirt a dhéanamh i gcomhréir leis na rialacháin dlíthiúla áitiúla.

Nótaí speisialta: Is féidir frithghníomhuilthe ailéirgeacha teacht ón PPE. Moltar bhéith richúramach i gcás hipiorgaireachta aitheanta.

	
Deántúisóir	Bliaín amháil má tairgthe

búti úidngenta visa apatiné bato dalis.

spindulíuy, ultravioleintín spindulíuy ar ózono saltníuy. Nelaikítey sulenké arba uždėjė suokį svorę. Gaminį stenkitės laikyti ir transportuoti originalioje pakuojėje. Dėl šviesos, drėgmės, temperatūros ir medžiagų natūralių pokyčių ir pan. poveikio per ilgą laiką pakisti gaminio savybės. Nejnamoia nurodyti AAP laikymo trukmės ir naudojimo laiką, kadangi abu šie parametrai priklauso nuo laikymo sąlygų, temperatūros, drėgmės, nusidėvėjimo lygio, naudojimo intensyvumo ir pan. Todėl po ilgėjimo laikymo bei prieš kiekvieną naudojimą ir po jo patikrinkite, ar gaminys nepažeistas bei nepakėdė medžiagų savybės (pavyzdžiui, ar nesuskurėjusios bei nesutrikėjusios dangos bei medžiagos, ar nėra skylių, ar nepakitusios spalvos ir pan.). Kiekvieną kartą prieš naudodami gaminį, patikrinkite, ar jis tinkamaumaty vaikai ir yra tinkamo dydžio. Jokiu būdu nenaudokite netinkamų ar pažeistų gaminčių bei sutvarkytų jų. Gaminio dydis gali skirtis nuo nurodytųjų, pavyzdžiui, dėl išsitempimo.

Visi veiksmingumo parametrai nustatyti laboratoriniais bandymais. Todėl rekomenduojama patikrinti, ar AAP tinka numatyti vaikai, kadangi sąlygos darbo vietoje priklauso nuo daugelio veiksnių (pavyzdžiui, temperatūros, nudiilimo, naudojimo intensyvumo) ir gali skirtis nuo sąlygų atliekant tipo bandymą. Jei AAP jau naudota, dėl nusidėvėjimo ji gali būti mažiau veiksminga. Gamintojas neatsako už netinkamą gaminio naudojimą.

Atiklę tvarkymas: Šį gaminį galite šalinti su butinėmis atliekomis. Dėl sąmoningo ar netyčinio sąlyčio su cheminiais šis gaminys gali būti užterštas aplinkai kenksmingomis ar pavojingomis medžiagomis. Tokiu atveju gaminio atliekos turi būti tvarkomos laikantis galiojančių vietos teisės aktų. Specialieji nurodymai: AAP jautriems asmenims gali sukelti alergines reakcijas. Būkite ypač atsargūs, jei žinote apie padidėjusį jautrumą.

EN ISO 20345:2011	Apsauginiai batai	
Kategorija:	S2 SRC	
Kategorija	Pagrindiniai reikalavimai	Papildomi reikalavimai
SB	X	
S1	X	Uždara kulno sritis, Antistatinės savybės, Energijos sugerimo savybės kulnui, Atsparumas degalams
S2	X	S1, be to, laidumas vandeniui ir vandens įgerimas*
S3	X	S2, be to, apsauga nuo pradirimo, profilinis padas
Weitere Symbole		
P	Kiti ženklai	WR Nelaidumas vandeniui
C	Apsauga nuo pradirimo	M Vidurinės pėdos dalies apsauga
A	Laidūs batai	AN Gumelio apsauga
I	Antistatiniai batai	CR Atsparumas pjovimui
E	Elektriškai izoliuoti batai	WRU Laidumas vandeniui ir vandens įgerimas*
HI	Terminiškai izoliuota pado sistema	HRO Apsauga nuo kontaktinės šilumos
CI	Pado sistemos izoliacija nuo šalčio	FO Atsparumas degalams

SRA Atsparumas slydimui (bandymas: keramikos plytelės / valymo priemonės)
SRB Atsparumas slydimui (bandymas: plieninės grindys / glicerinas)
SRC Atsparumas slydimui (bandymas: išlykutos SRA ir SRB patikros)

Išorės medžiaga: Apsauga nuo vandens prasiskverbimo ir įsigėrimo.
Antistatiniai batai: Antistatinis batas reikia avėti, jei būtina išskaidyti elektrosstatinį krūvį, kad būtų apsaugota nuo užsidegimo, pavyzdžiui, degių medžiagų ir garų užsidegimo dėl kibirkščiavimo, ir jei neįmanoma visiškai apsaugoti nuo elektros smūgio, kurį gali sukelti elektros įrenginiai ar elektros įtampos veikiamos dalys, pavojaus. Tačiau būtina pastebėti, kad antistatiniai batai negali užtikrinti pakankamo apsaugos nuo elektros smūgio, kadangi jie sukuria varžą tik tarp grindinio ir pėdos. Jei neįmanoma visiškai apsaugoti nuo elektros smūgio pavojaus, būtina imtis papildomų apsaugos nuo šio pavojaus priemonių. Tokios priemonės ir toliau nurodytos patikros turi būti reguliarios nelaimingų atsitikimų prevencijos darbo vietoje programos dalis. Patirtis rodo, kad antistatiniam poveikiui užtikrinti gaminto elektrinė varžą visą naudojimo laiką turėtų būti mažesne nei 1000 MΩ. Nurodoma, kad naujo gaminio varža turi būti ne didesnė nei 100 kΩ, kad būtų užtikrinta dalinė apsauga nuo elektros smūgio ar užsidegimo dėl elektros įrenginio gedimo, naudojant 250 V elektros įtampą.

Tačiau būtina atkreipti dėmesį, kad batai tam tikromis sąlygomis gali neužtikrinti pakankamos apsaugos, todėl batav avintis asmuo turėtų imtis papildomų apsaugos priemonių. Sulenkimas, neįvarumai ar drėgnė gali neigiamai paveikti batų elektrinę varžą. Šie batai gali neatitikti savo paskirties, jei avimi drėgnomis sąlygomis. Todėl būtina užtikrinti, kad gaminys atliktų savo numatytą funkciją – išskaidyti elektrosstatinį krūvį ir visą jo naudojimo laiką užtikrintų tinkamą apsaugą. Todėl naudotojai rekomenduojama reguliariai ir dažnai naudoti vietoje tikrinti gaminio elektrinę varžą. Ilgą laiką avimi i kategorijos batai gali prisigerti drėgmės ir drėgnejo aplinkoje gali tapti laidūs elektros voras. Jei batai avimi sąlygomis, kuriomis užteršiami jų padai, naudotais, kiekvieną kartą prieš patekdamas į pavojingą zoną, turi patikrinti savo batų elektrosstatines savybes.

Vietose, kuriose avimi antistatiniai batai, grindų varža turi būti tokia, kad būtų išlaikyta batų apsauginė funkcija. Avint batus, tarp pėdos ir bato vidpadžio negalima dėti jokių izoliuojamųjų įklotų. Jei tarp vidpadžio ir pėdos dedamas papildomas įklotas, reikia patikrinti jungties tarp bato ir įklotu elektrines savybes.

Kiti nurodymai: Batus valyti galite įprastu batų tepalu. Atkreipti dėmesį į gamintojo nurodymus, ar batų tepalas tinka jūsų batams.

Dėl bet kokio šių batų neleistino pakaitimo nustojta galioti tipo leidimas. Pavyzdžiui, taip gali atsitikti pakaitus vidpadį. Batai tikrinami ir sertifikuojami su dėtu vidpadžiu ir leimi batų naudojimą tik su šiuo vidpadžiu. Vidpadis gali būti keičiamas tik analogišku to paties batų gamintojo vidpadžiu. Jei reikia, galima naudoti pusiau ortopedinius ar ortopedinius vidpadžius, jei batai tam sertifikuoti. Atkreipte dėmesį į bato ženklimą. Jei prireikė daugiau informacijos, galite bet kada kreiptis į mus. Galimi dvejų tipų pradirimo apsaugantys apsauginių batų įklotai. Abu tipai atitinka minimalius ant bato pateiktus apsaugos nuo pradirimo reikalavimus, tačiau kiekvienas tipas turi savo privalumų ir trūkumų. Metaliniai įklotai: Mažiau priklauso nuo pavojaus pobūdiu ir pradruti galinčio aštraus daikto sąvybių (pavyzdžiui, skersmės, geometrijos, aštrumo). Dėl su batų gamyba susijusių aplinkos šiuo įklotu negali

EN ISO 20345:2011	Bróga sábháilteachta
Catagóir:	S2 SRC
SB	X
S1	X
S2	X
S3	X

Siombail breise			
P	Friotaíocht in aghaidh treáite	WR	Friotaíocht in aghaidh uisce
C	Coisheart seofach	M	Cosáint don mhéitearsach
A	Coisheart fhrithstach	AN	Cosáint don rúitín
I	Coisheart inslithe leictreach	CR	Friotaíocht in aghaidh gearrtha
E	Ionis fuinnimh an réigiúin suíocháin	WRU	Tréa agus ionis uisce*
HI	Insliúcháin teasa den choimhléasc boinn	HRO	Friotaíocht in aghaidh teagmhála te
CI	Insliúcháin fuachta den choimhléasc boinn	FO	Friotaíocht in aghaidh ola breosla

SRA	Friotaíocht in aghaidh sciortha (Coinnioll: Urlár tilleana ceirmeacha/oiréanr glanta)
SRB	Friotaíocht in aghaidh sciortha (Coinnioll: Urlár cruach/glicirín)
SRC	Friotaíocht in aghaidh sciortha (Coinnioll: Pas faighte u <span></span> n SRA agus SRB)

\* Uachtarach: Cosáint i gcoinne treáite agus ionisúite uisce.

Ba cheart úsáid a bhaint as coisheart fhrithstach dá mba ghé chun neartú fhrithstach a ioslaghú ach luchtanna leictreachata a scaipeadh, agus riosca na spréachadhainte a chosc dá réir, mar shampla, ábhair agus gala soláist, agus murar díotháladh riosca na turrainne leictirí ó fhearas leictreach ná ó pháirtanna beo ar bith go hiomlán. Ba chóir go dtabharfaí faoi deara, ámh, nach féidir cosáint leordhóthanach a ráthú i gcoinne na turrainne leictirí le coisheart fhrithstach óir nach dtagam sé isteach an fhriotaíocht ach amháin ian ar chos agus an t-úsáil. Murar díotháladh riosca na turrainne leictirí go hiomlán, ní foláir bearta breise a ghlaicth chun an riosca sin a chosc. Ba cheart go mbeadh na bearta sin, mairle leis na tástálacha breise thíosluaite, mar ghnáthchuid den chlár um chois tionsúic agus ar léithair oibre. Ba léir ón tairgí, go mba cheart, chun cuspoirí fhrithstacha, go mbeainfeadh fhriotaíocht leictreach ní ba lú ná i 1000 MΩ le conair sceite trí tháirge éigin ag tráth ar bith le linn a shaolré úsáide. Sonraítear luach 100 kΩ ag an teorainn fhriotaíochta is ísle le tairge éigin, nuair is úrma é, chun a chinntiú go mbíonn rioint cosanta teoranta ann i gcoinne na turrainne leictirí contúirtí nó na hadhainte sa chás go n-éireodh fearas leictreach ar bith fábhtach agus é á oibriú ag voltais suas chuig 250 V.

Ba chóir go mb'fheasadh d'úsáideoirí ámh faoi choimníollacha áirithe go mb'fheidir nach mbeainfeadh dóthan cosanta leis an gcoisheart, agus ba cheart go nglacfaí fóralacha breise chun an té a chhoilteáil é a chosáint i dtólamh. Is féidir fhriotaíocht leictreach an chineáil choisbhirtn sin a aithriú go mór le lúbadh, éillíú nó taise. B'fheidir nach bhfeidhmeodh an coisheart seo an feidhm a bhí ceaptha dó dá gcaithfí le linn coimníollacha fíuacha é. Is amhlaidh dá réir a chaithefear a chinntiú gur féidir leis an tairge a feidhm dheartha a chomhlíonadh chun luchtanna leictreachata a scaipeadh agus freisin chun rioint cosanta a thabhairt le linn a shaolré iomláin. Moltar don úsáideoir go mbeúidís tástáil inti don fhriotaíocht leictreach, a dhéantar ag eatraimh go rialta agus go minic. Is féidir leis an gcoisheart d'Áicme I an taise a ionisú agus éirí seoltach má chaithear é ar feadh tréimhsí fada i gcoimníollacha taise agus fíuacha. Má chaithear an coisheart i gcoimníollacha mar a n-éiríonn an t-ábhar salaithe éillithe, ba cheart d'úsáideoirí airíonna leictreach an choisbhirt a sheiceáil i gcoimníollacha sa léithair aoiroire ar limistéir guaise. Má mbeaintear leas as coisheart fhrithstach, bíonn fhriotaíocht an urlárigh ard a dhóthan sin a chaoi nach gcuireamh sí ó bháil na cosanta a thugtar leis an gcoisheart. Níor chóir an eilimintí inslithe a thabhairt isteach do bhonn istigh an choisbhirt agus do chos an duine a chaitheamh é le linn úsáide. Má chuirtear ann ionsáiteáir idir an bonn istigh agus an chos, ba cheart an teaglam den choisheart agus den ionsáiteán a cheadú dá hairíonna leictreacha.

Tuilleadh faisnéise: Is féidir leas a bhaint as snasán bróg chun bróga a shnasú má gá. Gaithefar dói le treoracha an deántúisóra chun a breithníú an oireann an snasú bróg do na bróga úd.

Cuirfidh ann mhódnú neamhúdaraithe don bhróg reatha an ceadú cineáil ó bháil. Is amhlaidh an cás mar shampla nuair a athshláidhtráitear an bonn istigh. Táthar thar éis na bróga a thástáil agus a deimhníú leis an bhonn istigh a soláthraíodh agus a ionsádh cheana féin, agus is amhlaidh dá réir nach féidir iad a úsáid ach amháin leis an mbonn istigh seo. Ní féidir an bonn istigh a athshláthair ach amháin le bonn istigh den chineál céanna ó dhéantúisóir bunaidh na mbróg. Is féidir leis a bhaint má gá as boinn istigh leothartpéideacha nó ortaipéideacha, má dhéimhítear na bróga dá réir. Tabhair aird den chomharthaíocht ar an mbróg féin.

Déan teagmháil linne ag am ar bith i gcomhair a thuilleadh eolais.

Is an do dhá chineál bonn lasmuigh a sheasann in aghaidh treáite i gcomhair bróg sábháilteachta. Sásaíonn an dá chineál na hriochtáinann don fhriotaíocht i gcoinne treáite i leith an chaighdeáin shonraithe ar an mbróg sábháilteachta, ach baineann a mbunáistí agus a mbhunáistí breise le gach cineál:

Miotal: Ní bhíonn tionchar chomh mór céanna air le cruth na n-earráid géara nó na rioscái (m.sh. trastomas, geoiméadracht, géire). Ní féidir de bharr srianta uan tháirgeadh bróg ámh chun cuid uachtarach iomlán na bróige a chumhdach.

Neamh-mhiotal: Is féidir leis bhéith níos éadroime agus níos solúbtha, ag cumhdach achar níos mó ná an miotal. Ach feidhmíonn cruth na n-earráí géara nó na rioscái (m.sh. trastomas, geoiméadracht, géire) tionchar níos mó ar an bhfriotaíocht i gcoinne treáite.

Is amhlaidh dá réir a mhíotail úsáid bróg sábháilteachta S3 le háirbhíonn chruaich i gcás riachtanas níos airde maidir le fhriotaíocht i gcoinne treáite, m.sh. i dtionscal na foirgníochta.

	
Deántúisóir	Bliaín amháil má tairgthe

Nemetaliniai įklotai: Gali būti lengvesni, lankstesni ir uždenkti didesnę plotą nei metaliniai įklotai. Tačiau apsauga nuo pradirimo labiau priklauso nuo pavojaus pobūdiu ir pradruti galinčio aštraus daikto sąvybių (pavyzdžiui, skersmės, geometrijos, aštrumo). Todėl darbams, kuriems reikalingi aukštesnis apsaugos nuo pradirimo reikalavimus atitinkantys gaminiai, pavyzdžiui, statybose, rekomenduojame naudoti S3 saugos klasės plieninį tarpinį padą įklotą.

	
Gamintojas	Pagaminimo metal ir mėnuo

			
Perskaitykite gamintojo instrukcijas ir informaciją	CE ženklas	EAC ženklas	UKrSepru ženklas

MT	
<b>Struzzjonijiet u taghrif tal-manifattur</b>	
Fuljett ta' taghrif ghal taghrif ta' Protezzjoni Personali (PPE - personal protective equipment) b'konformità mar-Regolament (UE) 2016/425, Anness I punt 1.4. Jekk jogħġbok agra l-Fuljett ta' taghrif it-tenzjoni qabel ma tuwa l-PPE. Inti obbligat li tehmex dan il-fuljett ta' taghrif meta tghaddi l-PPE jew tagħtih lir-recivutar tal-PPE. Għal dan il-għan, dan il-fuljett ta' taghrif jista' jiġi riprodot min'għajr restrizzjoni.	
Żraben ta' sikurezza	Kategorija ta' riskju II
Dagst(ijiet)	35-48
Attestazzjoni	EN ISO 20345
Notifika	PFI - PRUF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. <p>Marie-Curie-Strasse 19</p> 66953 PIRMASENS <p>Germany</p> 0193
Numru ta' identifikazzjoni	

Il-marka CE ticertifika li l-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti essenzjali ta' saħħa u sikurezza ta' Regolament (UE) 2016/425. Il-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE tista' tarha f' www.doc.ntrias.de. Dan il-prodott hu taghrif personali protettiv ta' r-riskju II. Hu jiprotteġi minn riskji mekkanici. Oqsma oħra l'applicazzjonij għajr dawk imsemmija hawn fuq huma esplicitament esklużi. Dan il-prodott ma jipprovdiX protezzjoni kontra kimiċi u mikrorganizmi, keħša, riskji termali (shana u/jew nieren), kossk elettriku, radazzjoni, qtugħ minn srieraq tal-katina, tjtjir ta' metall imdeweb, Jekk jogħġbok osserva l-pittogrammi, u notu i-levelli ta' prestazzjoni korrispondenti.

Hazna/uzus/servisjar: Żomm l'Post frisk u xott. Żomm ji' bogħod mid-dawl tax-xemx diretta, raġġu UV jew għejjun tal-ożonu. TahzinX f'kundizzjoni kmemkja jew taħt xi tagħbiġja piżata. Jekk hu possibbli, aħžen jew gorr il-prodott fil-pakkett oriġinali. Influenzi bla haq, umdiħ, bidliet fit-temperatura u naturali fil-materja fuq perjodu ta' żmien itwal jistgħu jwasslu għal bidliet fil-proprjetajiet tal-prodott. Informazzjoni eżattja fuq iż-zmien ta' hazna u haġja fis-servizz tal-PPE mhx possibbli, peress li z-żewġ parametri jiddependu fuq il-tip resspettiv ta' hazna, temperatura, umdiħ, grad ta' xedd u intensità ta' użu, fost affarijiet oħra. Ikkcekġja dan il-prodott għal hsara jew bidliet fil-materjal (ez. kisi fragli, imxaqqaq/materjali, qottob, bidliet fil-kulur eċz. jwara hażna fit-tu u qabel u wara kul jwara kul. Qabel kul jwara kul, id il-prodott għal adattabilità għal-attività maħsuba u għal-dgħorr korrett. Prodotti mhx adattati u difettużi għandhom jintremju u ma jintużawx aktar. Id-dgħorr tal-prodott jista' jwara mill-spezifkazzjonijiet eż. minħabba tmatfir.

Il-prestazzjonijiet kollha kienu stabbiliti taħt kundizzjonijiet tal-laboratorju. Għalhekk huwa rakkomandat biex jiġi vverifikat jekk il-PPE hu adattat għal-uzu maħsub, peress li l-kundizzjonijiet ta' fuq il-lant tax-xogħol jistgħu jvarjaw minn dawl taħ-eżaminazzjoni tal-punt skont il-parametri diversi (ez. temperatura, brix, intensità ta' użu). Jekk il-PPE diġà nuża, jista' jkun li joffri prestazzjoni aktar baxxa minħabba il-grad ta' xedd. Il-manifattur ma jactetta l-edba responsabilitá dovuta għal-uzo maħsub xieraq tal-prodott. Tindif/manutanziya: Il-prodott għandu jintnaddaf b'bicca niefda (ilma fíetel) mingħajr kimiċi jew bit-tfarfir u minnief f-arja. Ikkcekġja dan il-prodott għal hsara wara t-tindif u qabel ma jgħidja l'intensità. M'għandek terġa' tuza prodott ta' hazna. Skont il-tip ta' tindif, dan jista' jkollu effetti negattiv fuq il-prestazzjoni tal-prodott. Il-manifattur ma jactetta l-edba responsabilitá għal tindif mhux xieraq tal-prodott.

Rimmi: Amini mal-iskart demds. Dan il-prodott jista' jiġi minnigeż u'sustanzji i' jagħmlu hsara lill-ambjent jew sustanzji dannużi wara kuntatt maħsub jew mhux maħsub ma' kimiċi. F'dan il-każ, ir-rimi għandu jsir b'konformità mar-regolamenti legali lokali.

Noti speċjali: PPE jista' jikkważza reazzjonijiet allergici. Attenzjoni speċjali hi rakkomandata f'każ ta' sensitività eċċessiva magħrufa.

EN ISO 20345:2011	Żraben ta' sikurezza		
Kategorija:	S2 SRC		
Kategorija	Rekwiżiti bażici	Rekwiżiti addizzjonali	
SB	X		
S1	X	Reġjun ta' siġu magħluq, Proprietajiet antistatiċi, Assorbiment ta' enerġija fir-reġjun tas-siġu, Reżistenza għaž-zejt tal-fjuwil	
S2	X	S1, flimkien ma' penetrazzjoni tal-ilma u assorbiment*	
S3	X	S2, flimkien ma' reżistenza għal penetrazzjoni, pett ta' barra klijat	
Aktar simboli			
P	Reżistenza għal penetrazzjoni	WR	Reżistenza għall-ilma

			
Léigh treoracha agus faisnéis an deántúisóra	Comhartha CE	TP TC 019/2011 Comhartha EAC	Comhartha UKrSepru

LV	

**Ražotāja instrukcijas un informācija**

Informatīva brošūra par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem (IAL) atbilstoši Direktīvas (ES) 2016/425 II pielikuma 1.4. sadaļai. Pirms IAL izmantošanas uzmanīgi izlasiet informatīvo brošūru. Jūsu plienākums ir pievienots šo informatīvo brošūru, ja IAL tiek nodoti citam cilvēkam, resp., atdot IAL saņēmējam. Ši iesmeļārdē informatīvo brošūru var pavairot neierobežotā skatā.

Drošības apavi	Riska kategorija II
Izmērs(-i)	35-48
Sertifikācija	EN ISO 20345

